



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an  
Subscriptions a year

Payables d'avance  
Payable in advance

# MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE—OF Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE"

Bureau de Poste: 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront être adressées comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE"

Hôtel de Ville, . . . . . Montréal

(o)

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"

Post Office Box: 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal  
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"

City Hall . . . . . Montreal.  
Telephone Main 4240.

No. 443

## REGLEMENT A L'EFFET DE RESERVER CERTAINES RUES POUR RESIDENCES.

(Adopté le 27 novembre 1911)

A une assemblée du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-septième jour de novembre mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, les échevins Lapointe, L. A., Lapointe, N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Section 1.—Les rues et parties de rues suivantes sont exclusivement réservées pour résidences:

- (a) Rue Simpson, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.
- (b) Rue Redpath, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.
- (c) Avenue Ontario, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.
- (d) Rue Drummond, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.
- (e) Rue Peel, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.
- (f) Rue McTavish, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.
- (g) Rue McGregor, entre la rue Simpson et le Chemin de la Côte des Neiges.
- (h) Rue Université, entre la rue Sherbrooke et l'avenue des Pins.

et il est défendu de construire sur lesdites rues ou parties de rues aucune usine, manufacture, magasin, atelier, bureau, hôtel, maison de rapport (apartment house), salle de billard, écurie de louage, étal de boucher, garage public d'automobiles, buanderie ou autre boutique ou place d'affaires, et il est également défendu d'y aménager ou réparer des constructions déjà existantes pour les faire servir à ces fins.

Section 2.—Toute personne qui contreviendra à la disposition ci-dessus de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans frais et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans frais, selon le cas, d'un emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme d'emprisonnement à être fixés par la Cour du Recorder de la Cité de Montréal, à sa discrétion; mais ladite amende ne dépassera pas quarante dollars et l'emprisonnement n'excè-

No. 443

## BY-LAW TO RESERVE CERTAIN STREETS FOR RESIDENTIAL PURPOSES.

(Adopted November 27th 1911)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this twenty-seventh day of November, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen Lapointe, L. A., Lapointe, N., Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—The following streets and portions of streets are reserved exclusively for residences:

- (a) Simpson Street, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.
- (b) Redpath Street, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.
- (c) Ontario Avenue, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.
- (d) Drummond Street, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.
- (e) Peel Street, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.
- (f) McTavish Street, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.
- (g) McGregor Street, between Simpson St. and Côte des Neiges Road.
- (h) University Street, between Sherbrooke Street and Pine Avenue.

and it is forbidden to erect on said streets or portions of streets any works, factory, work-shop, saloon, hotel, apartment house, billiard room, livery stable, butcher's stall, public automobile garage, laundry, or any other shop or place of business whatsoever, and it is also forbidden to fit up or repair any existing buildings to be used as such.

Section 2.—Every person offending against the above provision of this By-law shall be liable to a fine with or without costs, an default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court of the City of Montreal, at its discretion; but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for

dera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

## No. 444

### REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT No 391, INTITULE "REGLEMENT CONCERNANT LA CONSTRUCTION DES EDIFICES DANS LES LIMITES DU QUARTIER MONT-ROYAL DE MONTREAL."

(Adopté le 27 novembre 1911)

A une assemblée du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-septième jour de novembre mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J. J. E. Guerin, les échevins Lapointe, L. A., Lapointe, N., Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand Boyd, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Maréchal, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—La section 1 dudit règlement No 391 est abrogée et remplacée par la suivante:

"Sect. 1.—Aucune personne, société ou compagnie ne construira ou ne fera construire sur aucune des rues existantes ou projetées du quartier Mont-Royal, à l'exception des avenues de la Montagne, Swail, Picard, Albani et Maréchal, de la rue du Fort et du côté sud-ouest de la rue DeCelles, aucune maison ou bâtiment quelconque en deçà de 14 pieds de la ligne homologuée. Sur le chemin de la Reine Marie, aucune maison ou bâtiment quelconque ne sera construit sur le côté sud-est dudit chemin en deçà de 25 pieds de la ligne actuelle du chemin de fer du Parc et de l'Île, et sur le côté nord-ouest dudit chemin, en deçà de 25 pieds de la ligne homologuée.

L'espace ainsi réservé devra être libre de tous bâtiments. Les bâtiments érigés sur lesdites rues ne devront pas avoir moins de deux étages."

Sect. 2.—La section suivante est ajoutée après la section 3 dudit règlement No 391:

"Sect. 3a.—Aucun bâtiment ne sera construit sur le boulevard Ste-Marie et sur les rues Decelles et Gatineau, à partir de Maple Wood jusqu'au boulevard Ste-Marie, à moins qu'il ne soit détaché ou semi-détaché, et les plainspieds ou tous autres bâtiments qui sont occupés ou destinés à être occupés par deux ou plusieurs familles vivant indépendamment y sont prohibés. De plus, tout bâtiment devra avoir un front, sur lesdites rues ou parties de rues, d'au moins 25 pieds s'il s'agit d'une maison détachée, et un front combiné de 44 pieds s'il s'agit d'une maison semi-détachée. Cependant, sur les lots actuellement inscrits au cadastre, de 25 pieds ou moins de largeur, le front minimum sera de 19 pieds pour les maisons détachées et de 38 pieds pour les maisons semi-détachées."

Sect. 3.—Le présent règlement sera censé faire partie dudit règlement No 391 quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit.

a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be; and if the infraction is repeated, such repetition shall, day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

## No. 444

### BY-LAW TO AMEND BY-LAW No. 391, ENTITLED "BY-LAW CONCERNING THE ERECTION OF BUILDINGS WITHIN THE LIMITS OF MOUNT ROYAL WARD OF MONTREAL."

(Adopted November 27th 1911)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this twenty-seventh day of November, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen Lapointe, L. A., Lapointe, N., Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Maréchal, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1.—Section 1 of said By-Law No. 391 is repealed and replaced by the following:

"Sect. 1.—No person, firm or company shall erect or cause to be erected, in any of the existing or projected streets of Mount Royal Ward, with the exception of Mountain, Swail, Picard, Albani and Maréchal avenues, Fort St., and the south-west side of DeCelles St., any house or building whatsoever within 14 feet from the homologated line. On Queen Mary Road, no house or building whatsoever shall be erected on the south-east side of said road within 25 feet from the present Park and Island Railway line and on the northwest side of said road, within 25 feet from the homologated line.

The space so reserved to be free from all buildings. The buildings erected on said streets shall not have less than two storeys."

Sect. 2.—The following section is added after section 3 of said By-Law No. 391:

"Sect. 3a.—No buildings shall be erected upon St. Mary Boulevard, Decelles and Gatineau streets, from Maple Wood to Boulevard St. Mary, unless they are detached or semi-detached, and flats or any other buildings which are occupied or intended to be occupied by two or more families living independently are prohibited on same. Moreover these buildings must have a frontage on said streets or part of streets of at least twenty-five feet for detached houses, and a combined frontage of forty-four feet for semi-detached houses. However, on lots presently cadastrated twenty-five feet in width or less, the minimum frontage shall be nineteen feet for detached and thirty-eight for semi-detached houses."

Sect. 3.—This by-law shall be considered as forming part of said By-Law No. 391 as to the penalty and to all other intents and purposes.

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 25 octobre 1911, a.m.

M. Dupuis, président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport des Avocats de la Cité "re" pose de barrières sur les rues Aylwin et Joliette par le Canadian Northern et sur la rue Nicolet.

Résolu: De référer au Contrôleur de la Cité pour rapport sur le coût annuel d'une barrière, l'installation, l'entretien, le salaire du gardien, etc.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant la promotion de M. A. Lavallée, à la position laissée vacante par la résignation de M. A. Bousquet, contre-maître dans le quartier LaFontaine.

Résolu: De retourner à l'Ingénieur en Chef pour reconsideration.

3.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de voter une somme de \$1,139.60 pour niveler et macadamiser la rue Cartier, de la rue Sherbrooke à un point 450 pieds au sud.

Résolu: D'autoriser lesdits travaux à même le crédit de \$250,000 pour nivellement et macadamisage de certaines rues.

4.—Soumise une requête des citoyens du territoire de Park Avenue Extension, demandant de faire poser les tuyaux à l'eau dans les rues Greenshields et Ste-Adèle.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

5.—Soumise une demande du Rév. Jas. A. Elliott, demandant qu'il lui soit fourni des plantes pour faire décorer son église, dimanche prochain, à l'occasion du "Thanks Giving Day."

Résolu: D'autoriser le Surintendant des Pares à lui fournir environ trois douzaines de plantes, ainsi qu'il l'a fait par les années passées.

6.—Le rapport de l'Assistance Publique pour le mois de septembre 1911 est soumis et déposé aux archives.

7.—Le rapport sur les cas de maladies contagieuses rapportées au Bureau durant la semaine finissant le 21 octobre 1911 est soumis et déposé aux archives.

8.—Le rapport sur les cas de fièvre typhoïde rapportés du 16 au 21 octobre 1911 est soumis et déposé aux archives.

9.—Soumis un rapport du Directeur de la Gazette Municipale, demandant l'achat d'un "classe-papier" avec 4 tiroirs et index pour son bureau.

Résolu: De référer au Surintendant de l'Hôtel de Ville pour estimé du coût de ce classe-papier.

10.—R-solu: De demander à l'Ingénieur en Chef de faire rapport pourquoi le tunnel du Boulevard St-Laurent n'est pas encore ouvert au public.

11.—Soumis un rapport du Chef du Département des Maladies Contagieuses sur les refuges de nuit existant dans la Cité.

Résolu: De référer à M. le Commissaire Lachapelle pour étude.

12.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef sur les soumissions reçues le 23 courant, pour la construction d'un égout ans l'Avenue des Pins, à partir de l'égout existant à l'Ouest de l'Avenue des Cèdres jusqu'aux limites Est de la propriété Redpath, recommandant d'accorder le contrat au plus bas soumissionnaire, MM. Glibert et Paye au prix de leur soumission, savoir: \$8,967.50.

13.—Soumise une lettre de M. l'échevin Gauvin, demandant la construction d'un trottoir sur la rue Plessis, entre Logan et Ontario.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

14.—Soumise une lettre de M. McNicoll, au sujet de

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 25th October 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Dupuis in the chair.

1.—Submitted a report from the City Attorneys "re" erection of gates on Aylwin and Joliette streets by the Canadian Northern and on Nicolet street.

Referred to the City Comptroller for a report on the annual cost of a gate, the installation, maintenance, salary of the caretaker, etc

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that Mr. A. Lavallée be promoted to the position which has become vacant by the resignation of Mr. A. Bousquet, foreman in LaFontaine ward.

Resolved: That said report be referred back to the Chief Engineer for further consideration.

3.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that a sum of \$1,139.60, for grading and macadamizing Cartier street, from Sherbrooke street to a distance of 450 feet southwards.

Resolved: That said works be authorized ex appropriation of \$250,000 voted for grading and macadamizing certain streets.

4.—Submitted a petition from the citizens residing in the territory of Park avenue extension, asking that water pipes be laid in Greenshields and St. Adele streets.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer for a report.

5.—Submitted a letter from Revd. Jas. A. Elliott, asking for plants to decorate his church, next Sunday, on the occasion of the Thanks Giving Day.

Resolved: That the Superintendent of Parks be authorized to supply him with about three dozens of plants as by the past years.

6.—The report of the Public Assistance for the month of September 1911 was submitted and filed of record.

7.—The report on cases of contagious diseases reported to the Board of Health for the week ending the 21 October 1911 was submitted and filed of record.

8.—The report on cases of typhoid fever reported from the 16th to the 21st October 1911 was submitted and filed of record.

9.—Submitted a report from the Director of the Municipal Gazette, asking for a file-cabinet with 4 drawers and an index for his office.

Referred to the Superintendent of the City Hall for an estimate of the cost of same.

10.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to report as to why the Boulevard St. Lawrence tunnel is not yet opened to the public.

11.—Submitted a report from the Chief of the Contagious diseases department on the night refuges existing in the City.

Resolved: That said report be referred to Mr. Commissioner Lachapelle for consideration.

12.—Submitted a report from the Chief Engineer on the tenders received on the 23rd instant, for the construction of a sewer in Pine avenue, from the existing sewer, west of Cedar avenue to the eastern limits of the Redpath property, recommending that the contract be awarded to the lowest tenderer, Messrs Glibert & Paye, at the price of their tender for same, to wit: \$8,967.50.

Resolved: To report to Council accordingly and to recommend that the deposit cheques be refunded to the unsuccessful tenderers.

l'extension des voies du C. P. R. le long de la rue Forsyth.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport sur les notes de M. McNicoll.

15.—Soumis un extrait du procès verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 23 octobre 1911, résolution à l'effet de référer à la Commission de Législation la question de la qualification pour les charges de maire et d'échevins.

Résolu: De référer aux Avocats de la Cité pour savoir quels sont les droits de la Ville et si en vertu de la Charte, la Cité peut soumettre la question à un plébiscite et si des fonds peuvent être votés pour cette fin.

16.—M. Charles Emard, avocat, se présente devant le Bureau pour s'opposer à ce que la requête de M. Limoges pour permis de faire fonctionner des fourneaux à chaux soit accordée.

M. Emard produira son opposition en temps et lieu.

17.—Le Chef de Police transmet la Check Pay List du Département de Police pour la période s'étendant du 1er au 16 octobre 1911, et recommande de l'approuver.

18.—Le Chef de Police transmet la liste des absences motivées dans le Département de Police pour la période s'étendant du 1er au 16 octobre 1911 et recommande que le salaire de ceux y mentionnés soit payé en entier.

Résolu: En conséquence.

19.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet du paiement d'un almanach des adresses livré à l'Ingénieur Sanitaire.

Résolu: De référer au Contrôleur de la Cité.

20.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet de la plainte de "The Williams Mfg. Co." concernant une maison en bois érigée au coin des rues St-Jacques et Bourget, quartier St-Henri, déclarant avoir donné des instructions de faire lambrisser cette maison en brique.

Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef de faire suivre cette affaire jour par jour.

21.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant avoir fait l'inspection de l'orphelinat St-Alexis et du Jardin de l'Enfance et avoir envoyé un avis aux Soeurs de la Providence d'avoir à faire les améliorations recommandées par le Chef du Département des Incendies, d'ici à un mois.

Déposé aux archives.

22.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, demandant d'être autorisé à faire une dépense de \$555 pour améliorer le système de grilles des chaudières à la Station de pompes du Bas Niveau et faire l'installation du Cyclone Shaking and Dumping Grate Bars.

Résolu: D'autoriser l'Ingénieur en Chef à faire ladite amélioration à même le fond d'administration du Département de l'Aqueduc.

23.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef au sujet des travaux de prolongement de la prise d'eau de l'Aqueduc dans le fleuve St-Laurent.

Déposé aux archives.

24.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, demandant d'être autorisé à faire la dépense de \$36 pour construire une bordure en béton le long de la propriété Nos 660-2-4 rue Beaudry pour empêcher les eaux de surface de pénétrer dans la cave de cette bâtisse. Ces travaux étant nécessités par suite de la démolition par la Ville de la maison voisine.

Résolu: D'autoriser l'exécution desdits travaux, à même le fonds d'administration du Département de la Voirie.

25.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant que M. E. Bélanger, entrepreneur pour la construction d'un égout dans la rue Devienne, de St-Georges à Benoit, a terminé son contrat et qu'il a droit à la remise de son chèque de dépôt au montant de \$150, la Ville gardant une retenue de \$287.14 pour la garantir contre toute réclamation qui pourrait survenir.

Résolu: D'autoriser la remise dudit chèque de dépôt.

26.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de poser les conduites d'eau suivantes: Rue Hogan, sud et nord de Rachel, 325 pieds

13.—Submitted a letter from Ald. Gauvin, asking that a sidewalk be laid on Plessis street, between Logan and Ontario.

Referred to the Chief Engineer for a report.

14.—Submitted a letter from Mr. McNicoll anent the extension of the C. P. R. tracks along Forsyth street.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer for a report on the notes of Mr McNicoll.

15.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 23rd October 1911, referring to the Legislation Committee the question of qualification for the office of Mayor and Aldermen.

Resolved: That the matter be referred to the City Attorneys in order to ascertain what are the rights of the City and if in virtue of the Charter the City may submit the question to a referendum and if funds may be voted for that purpose.

16.—Mr. Charles Emard, Advocate, appeared before the Board to oppose the application of Mr. Limoges for a permit to operate lime kilns.

Mr. Emard was requested to file his opposition in due time.

17.—The Chief of Police transmitted the Check Pay List of the Police department for the fortnight beginning on the 1st and ending the 16th October 1911 and recommended that the same be approved.

Resolved: Accordingly.

18.—The Chief of Police transmitted the list of justified absences in the Police Department for the fortnight beginning the 1st and ending on the 16th October 1911 and recommended that the salary of the employees therein mentioned be paid in full.

Resolved: Accordingly.

19.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the payment of a directory delivered to the Sanitary Engineer.

Referred to the City Comptroller.

20.—Submitted a report from the Chief Engineer anent the complaint of the Williams Mfg. Co., concerning a wooden house erected corner of St. James and Bourget streets, St. Henry ward, stating he had given instructions to have said house cased with brick.

Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer to have said matter looked after day by day.

21.—Submitted a report from the Chief Engineer stating that he had inspected the St. Alexis Orphanage and the kindergarten and that he had notified the Sisters of Providence to make the improvements recommended by the Chief of the Fire Department within one month.

Filed of record.

22.—Submitted a report from the Chief Engineer asking for authority to spend \$555 in order to improve the grate system of boilers at the Low Level Pumping Station and install the Cyclone Shaking and Dumping Grate Bars.

Resolved: That the Chief Engineer be authorized to make said improvement out of the administration fund of the Water department.

23.—Submitted a report from the Chief Engineer on the works in connection with the extension of the intake of the Aqueduct in the St-Lawrence river.

Filed of record.

24.—Submitted a report from the Chief Engineer, asking for authority to spend \$36 to lay a concrete curb along the property bearing Nos. 660-2-4, on Beaudry, in order to prevent the surface waters from flooding the cellar of said building. The said works being necessitated on account of the demolishing by the City of the adjoining house.

Resolved: That said works be authorized out of the administration funds of the Road department.

25.—Submitted a report from the Chief Engineer, stating that Mr. E. Bélanger, contractor for the laying of a sewer in Devienne street, from St. George to Benoit street, had completed his contract and was entitled to the refund of his deposit amounting to \$150, the City retaining a sum of \$287.14 to guarantee itself against any claim which might be made.

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

26.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the following water mains be laid:

de tuyau de 8" avec raccordements, vanne, puits de vanne, etc. . . . . 695.00  
 Queen Mary's Road, de Monkland à Westbury, 600 pieds de tuyaux de 8", Ave. Trans Island, sud de Queen Mary's Road, 150 pieds de tuyaux de 8" avec vannes, pièces de raccordements, etc. . . . . 1,480.00

Total. . . . . 2,175.00

Résolu: D'autoriser lesdits travaux à même le crédit voté pour la pose de conduites principales.

27.—Et advenant midi le Bureau procède à l'ouverture de soumissions pour la construction de postes de pompiers et de Police sur la rue Mill et dans le quartier Notre-Dame de Grâces.

Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées:

Poste rue Mill. . . . .	Chèque de dépôt
Théodule Lessard. . . . .	\$3,592.55
Poste Notre-Dame de Grâces. . . . .	6,500.00
Joseph Denis. . . . .	6,700.00
Charles Bénard. . . . .	4,000.00
Laurentian Const. & Eng. Co. . . . .	5,400.00
S. Lessard & Son. . . . .	6,300.00
Joseph Marcotte. . . . .	6,300.00

Les chèques de dépôt ci-dessus sont remis au Trésorier de la Cité.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
 Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 25 octobre 1911, p.m.

Les mêmes présents.

Soumise une communication de Dame Louis Coutier, ex-gouvernante de Gustave Meurling, qui est décédé en laissant sa fortune à la Ville de Montréal, attirant l'attention du Maire de Montréal sur son cas et les promesses qui lui avaient été faites par M. Meurling, de son vivant, et faisant appel à l'appui de Son Honneur le Maire.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
 Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 26 octobre 1911, a.m.

M. Dupuis, président. Tous présents.

1.—M. l'architecte Montbriant soumet les plans u'il a préparés pour la construction d'un poste de pompiers sur la rue St-Dominique.

Ces plans sont approuvés et déposés sur la table en attendant que le Bureau décide de demander des soumissions.

2.—Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef de s'entendre avec le Chef du Département des Incendies pour préparer sans délai les blue prints nécessaires pour faire passer les fils de télégraphe au-dessus de la voie du Pacifique Canadien, à Notre-Dame de Grâces, pour se conformer aux exigences de la Loi.

3.—Soumise une communication signée "One who likes to conform to the by-laws", au sujet du service d'inspecteurs du Département de Santé et autres.

Résolu: D'adresser une copie de cette lettre à MM. Chénevert et Laberge pour rapports.

4.—Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef de poser une plaque avec inscription: "Mercure" sur la ruelle située entre les rues St-André et Labrecque.

5.—Soumise une requête de M. Geo. Lessard, pour le paiement de bois qui lui appartenait et qui a été laissé à la Ville, lors de son transfert de l'île Ste-Hélène.

Résolu: De référer à l'Ingénieur Sanitaire pour rapport.

6.—Soumise une communication de M. A. E. Holt, au

Hogan street, south and north of Rachel, 325 feet of 8" pipe with connections, valves, etc. . . . . \$695

Queen Mary's Road, from Monkland to Westbury, 600 feet of 8" pipes, Trans Island Ave., south of Queen Mary's Road, 150 feet of 8" pipes with valves, connections, etc. . . . . 1,480

Total . . . . . \$2,175

Resolved: To authorize said work out of the appropriation voted for the laying of mains.

27.—And it being noon, the Board proceeded to open the tenders for the erection of fire and police stations on Mill street and in Notre-Dame de Grâces Ward.

The following tenders were opened in presence of the interested parties.

Mill Street Station. . . . .	Deposit cheque
Théodule Lessard. . . . .	\$3,592.55
Notre Dame de Grâces Station. . . . .	
Joseph Denis. . . . .	6,500.00
Charles Bénard. . . . .	6,700.00
Laurentian Const. & Eng. Co. . . . .	4,000.00
S. Lessard & Son. . . . .	5,400.00
Joseph Marcotte. . . . .	6,300.00

The above mentioned cheques were handed over to the City Treasurer.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
 Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 25th October 1911, p.m.

Present: The same members as above.

Submitted a communication from Mrs. Louise Coutier, governess of Gustave Meurling, who died, leaving his estate to the City of Montreal, calling the attention of the Mayor of Montreal to her case and to the promises which had been made to her by Mr. Meurling, during his life time, and requesting His Worship the Mayor to use his influence in her favor.

Referred to the Law Department for a report.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
 Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 26th October 1911, a.m.

Present: All the members of the Board. Mr. Dupuis in the Chair.

1.—Mr. Montbriant, architect, submitted the plans he prepared for the erection of a fire station on St. Dominique street.

Said plans were approved and laid on the table until the Board decides to call for tenders.

2.—Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer to confer with the Chief of the Fire Department and prepare without delay the necessary blue prints in order that the telegraph wires be placed over the C. P. R. tracks, at Notre-Dame de Grâces, in accordance with the provisions of the Law.

3.—Submitted a communication signed: "One who likes to conform to the by-laws" anent the inspectors of the Hygiene Department and others.

Resolved: That a copy of said letter be transmitted to Messrs. Chénevert and Laberge for reports.

4.—Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer to place a sign with the inscription "Mercure" on the lane situated between St. André and Labrecque Sts.

5.—Submitted a letter from Mr. Geo. Lessard asking that he be paid for the wood belonging to him and taken by the City when he was transferred from St. Helen's Island.

Referred to the Sanitary Engineer for a report.

sujet de la confection du trottoir en face de sa résidence 148 rue Metcalfe.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

7.—Soumis un rapport des Avocats de la Cité, "re" réclamation de Mlle McLeary pour chute sur le trottoir, déclarant que la Ville n'est pas responsable de l'accident survenu à Mademoiselle McLeary.

Résolu: En conséquence de déposer aux archives.

8.—Résolu: De faire rapport au Conseil, attirant son attention sur les dangers que causent les pierres qui sont mises sur les trottoirs pour servir de marchepied pour monter dans les voitures, et de recommander qu'un règlement soit passé pour défendre l'existence de ces pierres et faire ôter celles qui existent actuellement, dans un délai raisonnable.

Ajournement.

L. N. SENEICAL,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 26 octobre 1914, p.m.

Son Honneur le Maire. Tous présents.

1.—Soumise une demande de M. J. Paquette, menuisier du Département de l'Hôtel de Ville, pour permis de s'absenter mardi prochain le 31 courant.

Résolu: D'accorder cette demande.

2.—Soumise une demande de M. A. Parent, surintendant de l'Eclairage pour permis de s'absenter vendredi et samedi, les 27 et 28 courant.

Résolu: D'accorder cette demande.

3.—Résolu: D'informer M. l'échevin L. A. Lapointe que le Bureau commencera jeudi prochain, le 2 novembre prochain, à 10.30 a.m. l'enquête sur les accusations portées contre certains architectes et de prier MM. Daoust, Gariépy et Leclaire d'être présents ce jour-là devant le Bureau.

4.—Résolu: De demander au Chef de Police de faire rapport sur l'acte de bravoure accompli par le constable Tremblay et de soumettre les suggestions qu'il jugera à propos de faire pour récompenser cet acte.

5.—Soumis un rapport du Chef de Police recommandant l'incorporation de l'association dite: "La Ligue de Hockey de la Cité de Montréal."

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'accorder ladite incorporation.

6.—Soumis un rapport du Contrôleur de la Cité transmettant les comptes pour le coût de l'enlèvement de la neige sur les trottoirs en face des propriétés appartenant à la Ville et recommandant de faire voter un montant de \$2,396.05 pour couvrir cette dépense.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

7.—Soumis un rapport du Contrôleur de la Cité, au sujet de la fermeture de certaines rues par la Cie du Pacifique Canadien et contrat intervenu entre la Cité et ladite compagnie, par lequel cette dernière s'engageait à payer les dépenses des altérations à faire dans les travaux de la Ville existant sur ces rues.

Résolu: De donner instructions à MM. Barlow, Howard et Parent de transmettre au Contrôleur de la Cité les comptes qui doivent être chargés par leurs départements pour ces changements.

8.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant de prier la Compagnie Montreal Water & Power Co. de prolonger le tuyau existant dans la rue St-Denis, entre St-Zotique et Bélanger, d'environ 300 pieds vers le Nord, moyennant le paiement annuel par la Cité de 10¢ par pied courant selon l'arrangement de cette compagnie avec la Cité, concernant le quartier St-Denis.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

Ajournement.

L. N. SENEICAL,  
Secrétaire.

\* \* \*

6.—Submitted a communication from Mr. A. E. Holt, anent the laying of a sidewalk opposite his residence, 148 Metcalfe street.

Referred to the Chief Engineer for a report.

7.—Submitted a report from the City Attorneys "re" claim of Miss McLeary for damages resulting from a fall on the sidewalk, stating that the City is not responsible for the said accident.

Resolved: That said report be therefore filed of record.

8.—Resolved: That a report be made to Council calling its attention to the danger arising from the stones placed on the sidewalks and used as stepping-stones, and recommending that a by-law be adopted to prohibit the placing of said stones and to order the removal of those now existing within a reasonable delay.

Adjourned.

L. N. SENEICAL,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 26th October 1914, p.m.

His Worship the Mayor in the chair. All the members present.

1.—Submitted a request from Mr. J. Paquette, joiner of the City Hall Department, asking for leave of absence on Tuesday next, the 31st instant.

Resolved: To grant said request.

2.—Submitted a request from Mr. A. Parent, Superintendent of the Light Department, for leave of absence on Friday and Saturday, the 27th and 28th instant.

Resolved: To grant said request.

3.—Resolved: That Ald. L. A. Lapointe be informed that the Board will begin on Thursday next, the 2nd November, at 10.30 a.m. the investigation on the charges laid against certain architects and that Messrs. Daoust, Gariépy and Leclaire be invited to appear before the Board on that date.

4.—Resolved: That the Chief of Police be requested to report on the act of bravery accomplished by constable Tremblay and to submit the suggestions he may deem advisable in order to reward the said constable.

5.—Submitted a report of the Chief of Police, recommending that the association known as The League of Hockey of the City of Montreal be incorporated.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said incorporation be granted.

6.—Submitted a report from the City Comptroller transmitting accounts for the removal of snow from sidewalks in front of properties owned by the City and recommending that a sum of \$2,396.05 be voted to cover said appropriation.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

7.—Submitted a report from the City Comptroller anent the closing of certain streets by the C. P. R. Co., and the agreement entered into between the City and said Company whereby the latter was bound to pay the expenses for alterations to be made to the City's works, on said streets.

Resolved: That instructions be given to Messrs. Barlow, Howard and Parent, to transmit to the City Comptroller the accounts to be charged to their departments for said alterations.

8.—Submitted a report from the Chief Engineer recommending that the Montreal Water & Power Co. be requested to extend the main existing on St. Denis street, between St. Zotique and Bélanger Sts. to a distance of about 300 feet northwards, provided the City pays annually 10¢ per lineal foot, as per the agreement of said company with the City in connection with the St. Denis ward.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

Adjourned.

L. N. SENEICAL,  
Secretary.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 2 novembre 1911, a.m.

M. Ainey, président; tous présents.

1.—Soumise une communication d'un M. M. Guérin, au sujet de l'expropriation de la rue Sherbrooke Est, quartier Hochelaga.

Résolu: De référer au Bureau des Expropriations.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant que MM. Keegan & Dillon ont complété leur contrat pour la construction d'égouts dans les rues Fabre, Marquette, Garnier et Laurier et recommandant de leur remettre leur chèque de dépôt de \$1,100.

Résolu: En conséquence.

3.—M. l'éch. L. A. Lapointe se présente devant le Bureau et donne certaines explications au sujet de la plainte qui avait été portée au Conseil, contre les architectes chargés de la préparation de plans en rapport avec la construction des postes de pompiers et de police dans le quartier Notre-Dame de Grâce et sur la rue Mill.

Après avoir entendu M. l'échevin Lapointe, ainsi que M. Daoust, architecte et M. Leclair, le Bureau en vient à la conclusion qu'il n'y a eu aucun préjudice de causé et que la coutume ordinaire a été suivie dans cette affaire et l'affaire est classée.

4.—Le Bureau procède à l'ouverture des soumissions pour la construction d'un égout dans la rue Valmont, lesquelles soumissions avaient été reçues mardi, le 31 octobre dernier et laissées dans la boîte sous scellés.

Les Soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées et remises à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Soumission ne portant pas de signature. |                       |
| 2. Eugène Picard, . . . . .                | chèque de dépôt \$400 |
| 3. A. V. Chagnon . . . . .                 | do . . . . . 400      |

Les chèques de dépôt ci-dessus sont remis au Trésorier de la Cité.

5.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, transmettant une lettre de MM. Tooke Bros Company, demandant qu'il leur soit permis de substituer un bon de garantant pour remplacer le montant de \$14,000 devenant dû chaque année, durant les prochains huit ans.

Résolu: De référer au Département en Loi, pour savoir si la demande de ladite compagnie peut être accordée.

6.—Le rapport sur les cas de maladies contagieuses rapportées au Bureau durant la semaine finissant le 31 octobre est soumis et déposé aux archives.

7.—Le rapport d'enquête sur les cas de typhoïde rapportés au Bureau, du 23 au 28 octobre est soumis et déposé aux archives.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Compte rendu de l'assemblée du 2 novembre 1911, p.m.

1.—Après avoir pris en considération les diverses soumissions reçues pour la construction de postes de pompiers et de police sur la rue Mill et dans le quartier Notre-Dame de Grâce, il est

Résolu: Attendu qu'il n'y a qu'une soumission pour le poste de la rue Mill, de demander de nouvelles soumissions pour la construction dudit poste et d'autoriser la remise du dépôt du soumissionnaire M. Théodule Lessard.

Il est en outre

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que le contrat pour la construction d'un poste de pompiers et de police dans le quartier Notre-Dame de Grâce soit accordé au plus bas soumissionnaire M. Jos. Marcotte, au prix de sa construction, savoir, \$62,000 pour le genre de construction dit: Mill construction, et qu'une clause soit insérée dans le contrat à intervenir à l'effet que la cons-

Report of meeting held the 2nd November 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Ainey in the chair.

1.—Submitted a communication from Mr. M. Guérin, in connection with the expropriation of Sherbrooke street east, Hochelaga ward

Resolved: To refer the same to the Board of Expropriations.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, stating that Messrs Keegan & Dillon had completed their contract for the laying of sewers in Fabre, Marquette, Garnier and Laurier Streets and recommending that they be refunded their deposit cheque of \$1,100.

Resolved: Accordingly.

3.—Ald. L. A. Lapointe appeared before the Board and gave certain explanations anent the complaint laid before Council against the architects appointed to prepare plans in connection with the erection of fire and police stations in Notre-Dame de Grâce ward and on Mill street.

After having heard Ald. Lapointe as well as Mr. Daoust architect, and Mr. Leclair, the Board came to the conclusion that no prejudice had been caused and that the usual custom was followed in this connection, and it was decided not to go further into the matter.

4.—The Board proceeded to open the tenders for the laying of a sewer in Valmont street, which tenders were received on Tuesday the 31st October last and left in the box under seal.

The following tenders were opened in presence of the interested parties and referred to the Chief Engineer for a report.

- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Tender bearing no signature |                      |
| 2. Eugène Picard . . . . .     | deposit cheque \$400 |
| 3. A. V. Chagnon . . . . .     | do . . . . . 400     |

The above deposited cheques were handed over to the City Treasurer.

5.—Submitted a report from the City Treasurer, transmitting a letter from the Tooke Bros. Company, asking that they be allowed to substitute a guarantee bond for the sum of \$14,000 becoming due each year, during the next eight years.

Resolved: To refer the same to the Law Department in order to ascertain whether the said request can be granted.

6.—The report on cases of contagious diseases reported to the Board of Health during the week ending on the 31st October was submitted and filed of record.

7.—The report on the investigation on cases of typhoid fever reported to the Board of Health from the 23 to the 28 October was submitted and filed of record.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Report of meeting held the 2nd November 1911, p.m.

Present: The same members as above

1.—After considering the different tenders received for the erection of fire and police stations on Mill street and in Notre-Dame de Grâce ward, it was

Resolved: Whereas there is but one tender for the Mill street station, that new tenders be called for the construction of said station and to authorize the refund of the deposit made by the tenderer, Mr. Théodule Lessard.

It was furthermore

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the contract for the erection of the fire and police station in Notre-Dame de Grâce ward, be awarded to the lowest tenderer Mr. Jos. Marcotte, at the price of his tender, to wit, \$62,000 for Mill construction, and that a clause be inserted in the contract to be passed stipulating that the erection of said station shall be com-

truction dudit poste devra être terminée le 1er octobre 1912, à défaut de quoi une amende de \$100 par jour sera imposée à l'entrepreneur.

Son Honneur le Maire prend son siège.

2.—Soumis des rapports du Surintendant des Licences, du Secrétaire du Bureau des Commissaires et du chef du département des maladies contagieuses, déclarant que le fonds contingent de ces départements est épuisé

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les montants suivants soient votés:

Département des Licences . . . . .	\$150
Bureau des Commissaires . . . . .	100
Département des maladies contagieuses . . . . .	50
	\$300

3.—Soumis un rapport du Chef de Police attirant l'attention du Bureau sur le fait que les hommes de police chargés de faire le devoir de constables et de pompiers dans les nouvelles municipalités n'ont pas d'imperméables ni de bottes en caoutchouc.

Résolu: De référer au chef du département des Incendies avec instructions de faire livrer lesdits articles auxdits constables.

4.—Soumis un rapport du Chef de Police, au sujet de l'acte de bravoure accompli par le constable Tremblay en arrêtant un cheval emballé qui descendait la rue Windsor à une vitesse excessive, ce qui causait un danger pour la vie des citoyens, recommandant d'adopter un mode de récompense qui serait un encouragement et un stimulant pour tous les membres du département de Police et du département du Feu.

Après avoir soigneusement étudié ledit rapport, il est

Résolu: De recommander au Conseil que le mode de récompense suivant soit adopté, pour récompenser les actes de bravoure, tant dans le Département de Police que dans le département du Feu, savoir: en accordant à ceux qui se rendront les auteurs d'un acte de bravoure, une marque de mérite qui serait représenté sur l'uniforme (sur la manche) par une étoile de la couleur choisie par le Chef et qui devra être uniforme dans tous les cas, et en leur accordant en outre une paie additionnelle de 10 centins par jour, et que le premier à être inscrit sur ce tableau d'honneur et à recevoir cette marque de mérite soit le constable 461 Tremblay, pour la conduite toute de bravoure qu'il a tenue le 23 octobre dernier, et de recommander en outre que le système suivi par certaines compagnies, savoir, de représenter sur la manche de l'uniforme, le nombre d'années de service par des barres dorées ou de couleur, chaque barre représentant cinq années de services, soit adopté dans les départements de police et du feu.

5.—Sur recommandation du Chef de Police, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que virement soit opéré d'une somme de \$1,500 à être prise sur le crédit voté pour salaire des officiers (exercice 1911) et appliquée au réajustement des salaires des officiers suivants:

Assistant chef Hébert . . . . .	\$500
Inspecteur McMahan . . . . .	200
Inspecteur Grandchamps . . . . .	200
Inspecteur Leggett . . . . .	200
Quartier Maître Holland . . . . .	200
Inspecteur O'Keefe . . . . .	200
	\$1,500

6.—Soumise une lettre du gérant de la Compagnie des Chars Urbains, déclarant que la saison est trop avancée pour entreprendre les travaux sur la rue Mont-Royal cette année.

Résolu: De transmettre cette lettre au Conseil, en réponse à la résolution ci-annexée, en date du 23 octobre 1911.

7.—Soumise une résolution du Conseil, en date du 23 octobre à l'effet de prier le Bureau des Commissaires de donner instructions au Département en Loi de faire application à la Commission des Chemins de fer pour obtenir la construction conjointement avec la Cité de Montréal, la Montréal Street Railway, et la Canadian Pacific Railway Co. dans un délai à être fixé par ladite Commission d'un tunnel ou pont aux voies du Pacifique Canadien sur l'avenue Papineau.

pleted for the 1st October 1912, failing which a fine of \$100 per day shall be imposed upon the contractor.

His Worship the Mayor took his seat.

2.—Submitted reports from the Superintendent of Licenses, the Secretary of the Board of Commissioners and the Chief of the contagious diseases department, stating that the appropriations for contingencies of each of said departments are exhausted.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the following sums be voted:

License department . . . . .	\$150
Board of Commissioners . . . . .	100
Contagious diseases department . . . . .	50
	\$300

3.—Submitted a report from the Chief of Police calling the attention of the Board to the fact that the policemen appointed to do duty as constables and firemen in the newly annexed municipalities have no water proof coats nor rubber boots.

Resolved: To refer the matter to the Chief of the Fire department with instructions to have the above articles of equipment delivered to said constables.

4.—Submitted a report from the Chief of Police, anent the act of bravery accomplished by constable Tremblay by stopping a frightened horse coming down Windsor street at an immoderate speed, which offered great danger to the citizens, recommending that a mode of reward should be adopted as an encouragement and a stimulant for all the members of the Police and Fire departments.

After having carefully considered the said report, it was.

Resolved: That the following mode of reward be adopted to recognize the acts of bravery, both in the Police and Fire departments, to wit: by granting to those who accomplish such acts of bravery, a mark of merit, which would be represented on the uniform (on the sleeve) by a star of the colour selected by the Chief and which shall be the same in all cases, and by granting them besides, an extra pay of 10 cents per day, and that the first to be inscribed on the said list of honour and to receive said mark of merit be constable 461 Tremblay for his gallant behaviour on the 23rd October last, and recommending furthermore, that the system followed by certain companies, inscribing on the sleeve of the uniform the number of years of service by golden or coloured stripes, each stripe representing five years of service, be adopted in the Police and Fire departments.

5.—On the recommendation of the Chief of Police, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$1,500 be varied from the appropriation voted for officers' salaries for 1911 and applied to the readjustment of the salary of the following officers:

Assistant Chief Hebert . . . . .	\$500
Inspector McMahan . . . . .	200
Inspector Grandchamps . . . . .	200
Inspector Leggett . . . . .	200
Quarter-Master Holland . . . . .	200
Inspector O'Keefe . . . . .	200
	\$1,500

6.—Submitted a letter from the manager of the Street Railway Co., stating that the season was too far advanced to begin work on Mount-Royal street, this year.

Resolved: That said letter be transmitted to Council in reply to the annexed resolution, dated the 23rd October 1911.

7.—Submitted a resolution of Council, dated the 23rd October, requesting this Board to give instructions to the Law Department to request the Board of Railway Commissioners to order that a tunnel or a bridge be constructed at the C. P. R. tracks on Papineau avenue, jointly by the City of Montreal, the Montreal Street Railway Co. and the Canadian Pacific Railway Co.

Resolved: That the Chief Engineer be requested to prepare plans and estimates in order that the Law Department may make an application to the Board of Railway Commissioners in this connection.



Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de faire des plans et estimés en vue de faire faire par le Département en Loi, application à la Commission des Chemins de Fer.

8.—Soumise une communication de M. C. T. Charlebois, le détenteur du contrat pour la fabrication des numéros de voitures pour le déportement des licences, demandant que ce contrat lui soit renouvelé pour l'an prochain, sans demander de soumissions.

Résolu: De référer au surintendant du département des Licences pour savoir s'il recommande la chose.

9.—Soumis un rapport du Contrôleur de la Cité transmettant le dossier de tous les documents concernant la réclamation de la Ville contre la Montreal Water & Power Co., par suite de l'annexion de la Ville St. Louis, déclarant qu'il existe un écart de \$97,000 entre le montant de cette réclamation suivant les livres de la Ville St. Louis et les états certifiés par l'ingénieur M. J. E. Vanier et l'état fourni par la Compagnie.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

10.—Soumis un rapport du Greffier de la Cour du Recorder au sujet des causes de la Cité contre la Montreal Street Railway Company.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour son information et pour prendre note des déclarations du Greffier de ladite Cour.

11.—Résolu: De demander des soumissions pour la construction de postes de pompiers et de police, coin Jarry et St-Hubert, et sur la rue St-Dominique dans le quartier St-Jean Baptiste.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 27 octobre 1911, a.m.

Présents: MM. Lachapelle et Ainey; M. Dupuis occupe le fauteuil de la présidence.

1.—M. l'échevin Mayrand se présente devant le Bureau au sujet du pavage de la rue Mont-Royal et insiste pour que ce travail soit fait sans délai.

Soumis à ce sujet le rapport de l'Ingénieur en Chef déclarant que le retard apporté à l'exécution de ces travaux est dû au fait que la Montreal Street Railway doit changer complètement sa voie sur ladite rue.

Résolu: De donner instructions au Département en Loi de prendre les mesures nécessaires pour forcer la Montreal Street Railway à faire les travaux qu'elle projette sur ladite rue immédiatement.

2.—Le Bureau prend en considération les soumissions reçues pour la fourniture et la pose d'un tapis dans le cabinet de Son Honneur le Maire et il est

Résolu: D'accepter la soumission de la "Bells' Gallery" pour un tapis Wilton avec bordure, tel que l'échantillon produit pour le prix de \$325.00 posé, et de donner instructions à l'acheteur Général de donner l'ordre immédiatement pour ledit tapis.

3.—Soumise une lettre des gérants de la Park and Tayside Realty Co., MM. Findlay and Howard, au sujet de la construction d'un tunnel sur l'Avenue du Parc.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 27 octobre 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de réparations à faire au système d'éclairage électrique à la station du Bas Niveau.

Résolu: De référer au surintendant de l'éclairage pour estimé du coût de ces réparations.

2.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, déclarant qu'une erreur s'est glissée dans la cotisation d'un lot dans la nouvelle partie du quartier St-Denis, et recommandant

8.—Submitted a communication from Mr. C. T. Charlebois, the contractor for the supply of vehicle numbers for the License department, asking for the renewal of said contract for next year, without calling for new tenders.

Referred to the Superintendent of the License department in order to ascertain whether he recommends the granting of said request.

9.—Submitted a report from the City Comptroller transmitting all the documents concerning the City's claim against the M. W. & P. Co., arising from the annexation of the town of St. Louis, stating that there is a difference of \$97,000 between the amount of said claim according to the books of the town of St. Louis and the certified statements prepared by Mr. J. E. Vanier, Engineer, and the statement furnished by the Company.

Referred to the Law Department for a report.

10.—Submitted a report from the Clerk of the Recorder's Court anent the suit taken by the City against the Montreal Street Railway Company.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer for this information and to take note of the statements made by the Clerk of said Court.

11.—Resolved: That tenders be called for the erection of the fire and police stations, at the corner of Jarry and St. Hubert sts and on St. Dominique street, in St. Jean-Baptiste ward.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Report of meeting held the 27th October 1911, a.m.

Present: Messrs. Lachapelle, Ainey. Mr. Dupuis in the Chair.

1.—Ald. Mayrand appeared before the Board anent the pavement of Mount-Royal street and insisted upon said work being performed without delay.

In this connection, submitted a report from the Chief Engineer stating that the delay is due to the fact that the Montreal Street Ry is to change its tracks on said street.

Resolved: That instructions be given to the Law Department to take the necessary measures in order to compel the Montreal Street Ry to do the proposed work immediately.

2.—The Board considered the tenders received for the supply and laying of a carpet in the chamber of His Worship the Mayor, and it was

Resolved: That the tender made by the Bells Gallery for a Wilton Carpet with border, as per sample submitted at the price of \$325, laid, be accepted, and that the General Purchaser be instructed to immediately give the order for said carpet.

3.—Submitted a letter from the managers of the Park and Tayside Realty Co., Messrs Findlay and Howard, anent the construction of a tunnel on Park avenue.

Referred to the Law Department for a report.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 27th Oct. 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, "re" repairs to the electric lighting system at the Low Level Station.

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of the Light Department for an estimate of the cost of such repairs.

2.—Submitted a report from the City Treasurer, stating that an error has slipped in the assessment of a piece of

en conséquence de remettre une somme de \$18.00 à Madame Hazle, 31 rue Burnett.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant la remise de ladite somme.

3.—Le Chef de Police recommande l'incorporation de l'Association dite: "The Olympic."

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant d'accorder ladite incorporation.

4.—Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, transmettant une requête des marchands de charbon à l'effet de faire insérer un amendement dans la charte de la Cité, pour forcer les marchands de charbon à délivrer un certificat de pesée pour chaque voyage de charbon.

Résolu: De référer à la Commission de Législation.

5.—L'Ingénieur en Chef recommande la pose des conduites suivantes:

Prolongement de la conduite principale de la rue Highland sud Ave. N. D. de Grâces, de 250 pieds de tuyau de 8". . . . .	\$475
Prolongement de la conduite principale de la rue Chambly sud de Stadacona et nord de Ste-Catherine, de 480 pieds de tuyau de 8". . . . .	900

Résolu: D'autoriser lesdits travaux à même le crédit voté pour la pose de conduites principales.

6.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant de permettre à la Cie du Pacifique Canadien de poser une voie de garage sur la rue St-Patrick.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que ladite permission soit accordée à condition que la Compagnie soit responsable de tous dommages qui pourraient être causés aux propriétaires des lots Nos. 2513-17-18 à raison de l'établissement et de l'entretien de ladite voie de garage, et aux autres conditions contenues dans le rapport de l'Ingénieur en Chef.

7.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef sur la demande de MM. Caron Frères, pour permis de maintenir une marquise sur le trottoir en face de leur propriété, 233-239 rue Bleury.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que ladite permission soit accordée aux conditions ordinaires.

8.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de remettre à MM. J. W. Harris & Co. le montant du pourcentage retenu sur son contrat pour le macadam dans le quartier Emard, et déclarant qu'il y a actuellement pour \$187,228 de travail de fait.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de remettre auxdits J. W. Harris & Co. le pourcentage de 10 pour cent sur ledit montant en déduisant toutefois de ce dernier montant de \$187,228 un montant de \$6,480.00 représentant le coût du contrat pour le macadamisage de la ruelle St-Louis, que lesdits J. W. Harris & Co. s'engagent à faire le printemps prochain.

9.—Soumis un rapport des Avocats de la Cité, "re" Plainte de M. Gaudet, du quartier Notre-Dame de Grâces, contre la Compagnie de Téléphone Bell.

Résolu: De référer à la Commission Spéciale du Conseil, concernant la Compagnie de Téléphone Bell.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

land in the new part of St. Denis ward, and recommending that a sum of \$48 be refunded to Mrs. Hazle, 31 Burnett street.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

3.—The Chief of Police recommended that the Association known as "The Olympic" be incorporated.

Resolved: That a report be made to Council recommending that said Association be incorporated.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Markets transmitting a petition from coal traders asking that a clause be inserted in the City Charter, compelling the coal traders to deliver a weight certificate for each load of coal.

Resolved: That the same be referred to the Legislation Committee.

5.—The Chief Engineer recommended that the following water mains be laid:

Extension of the main in Highland street, south of Notre-Dame de Grâces Ave., over a distance of 250 feet, with 8" pipe. . . . .	\$475
Extension of the main on Chambly St., south of Stadacona and north of St. Catherine over a distance of 480 feet, with 8" pipe. . . . .	900

Resolved: To authorize said works, the cost thereof to be charged against the appropriation voted for the laying of mains.

6.—Submitted a report from the Chief Engineer recommending that permission be granted to the C. P. R. Co., to lay a spur line on St. Patrick street.

Resolved: That a report be made to Council recommending that said permission be granted, conditionally, however, that the Company shall be responsible for all damages which may be caused to the proprietors of lots Nos. 2513-17-18 by the establishment and maintenance of said spur line, and upon the other conditions contained in the report of the Chief Engineer.

7.—Submitted a report from the Chief Engineer on the application from Messrs. Caron Frères for permission to maintain a marquise over the sidewalk in front of their premises, 233-239 Bleury street.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said permission be granted on the usual conditions.

8.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that Messrs. J. W. Harris & Co. be refunded the percentage retained on their contract for macadam in Emard ward, and stating there is now for 187,228 of work done.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said Messrs J. W. Harris & Co. be refunded the percentage of 10 per cent retained on said amount, deducting, however, from the amount of \$187,228 a sum of \$6,480 representing the amount of the contract for the macadamizing of St. Louis lane, which the said J. W. Harris & Co. bind themselves to do next spring.

9.—Submitted a report from the City Attorneys "re" complaint made by Mr. H. Gaudet, of Notre Dame de Grâces ward, against the Bell Telephone Company.

Resolved: That said complaint be referred to the Special Committee appointed by Council "re" Bell Telephone Company.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 3 novembre 1911, a.m.

M. Ainey, Président; tous présents.

1.—Soumise une demande de M. l'échevin L. A. Lapointe pour l'ouverture de la rue LeRoyer, entre les rues St-Jean Baptiste et St-Dizier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef avec prière de préparer un plan, avec rapport des évaluateurs ainsi qu'un estimé des travaux à faire pour ladite ouverture.

2.—M. l'éch. L. A. Lapointe demande d'inclure dans le budget de 1912 un montant pour la construction d'un kiosque sur le Parc Lafontaine, à l'est de la rue Panet.

Résolu: De référer cette question au surintendant des Parcs pour rapport et estimé.

3.—Le Bureau prend en considération les soumissions reues pour la confection de casques en fourrure pour le département de santé.

Résolu: D'autoriser l'Agent des Achats et des Ventes à faire l'achat de ces casques de MM. Trudel & Graham, au prix de leur soumission, soit, \$10.95 chaque.

4.—Soumise une communication de M. A. J. Ferguson, demandant la construction d'un trottoir en bois sur l'Avenue Ontario.

Résolu: D'accuser réception et de référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

5.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture de soumission pour la construction d'un égout dans l'Avenue Monkland et de l'égout de Back River.

Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées et remises à l'Ingénieur en Chef pour rapport:

EGOUT DE BACK RIVER

	chèque de dépôt
1. J. W. Harris & Co. . . . .	\$1,000
2 Craib & Plamondon . . . . .	1,000

EGOUT AVENUE MONKLAND.

3. Ed. Bélanger . . . . .	300
4. R. T. Smith & Co. . . . .	300
5. Geo. Janin . . . . .	.....

M. l'Architecte Godin soumet les plans qu'il a préparés pour l'établissement d'un parc dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef et au Surintendant des Parcs pour rapport.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 3 novembre 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Après avoir pris en considération certains rapports des chefs de départements, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil:

1o A l'effet de payer une somme de \$165.50 à MM. Décary et Décarie, avocats, pour frais sur contestation de l'élection de M. J. McDonald (obligation prise par la ci-devant municipalité de Notre-Dame de Grâce).

2o. A l'effet de voter une somme supplémentaire de \$200 pour payer le travail de confection des listes des jurés, ladite somme devant être payée moitié à M. Fred. Laflamme et moitié à M. N. Beaudry, en outre du montant de \$200 qui a déjà été voté pour chacun d'eux.

3o. A l'effet de recommander l'incorporation de l'association dite: "53ème détachement de l'Alliance de la jeunesse Polonaise en Amérique".

4o. A l'effet de recommander l'établissement d'un enclos public chez M. Joseph A. Bissonnette, No. 48 rue Dezery, pour faire droit aux demandes des citoyens du quartier Hochelaga

Report of meeting held the 3rd Nov. 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr Ainey in the chair.

1.—Submitted a request from Ald. L. A. Lapointe, for the opening of Le Royer street, between St. Jean-Baptiste and St. Dizier.

Referred to the Chief Engineer for a plan and a report from the assessors as well as an estimate of the work to be done for said opening.

2.—Ald. L. A. Lapointe asked that certain sum be included in the budget for 1912 for the construction of a kiosk on La Fontaine Park, east of Panet street.

Resolved: That the matter be referred to the Superintendent of Parks for a report and an estimate.

3.—The Board considered the tenders received for the supply of fur caps for the Hygiene department.

Resolved: That the Purchasing and Sales Agent be authorized to purchase said caps from Messrs Trudel & Graham, at the price of their tender to wit, \$10 95 each.

4.—Submitted a communication from Mr. A. J. Ferguson, asking that a wooden sidewalk be laid on Ontario Avenue.

Resolved: To acknowledge receipt of said communication and to refer the same to the Chief Engineer for a report.

5.—And it being noon, the Board proceeded to open the tenders for the laying of the Monkland Avenue sewer and of the Back River sewer.

The following tenders were opened in presence of the interested parties and referred to the Chief Engineer for a report:

BACK RIVER SEWER.

	deposit cheque
1. J. W. Harris & Co. . . . .	\$1,000
2 Craib & Plamondon . . . . .	1,000

MONKLAND AVENUE SEWER.

3. Ed. Bélanger . . . . .	300
4. R. T. Smith & Co. . . . .	300
5. Geo. Janin . . . . .	.....

Mr. Godin, architect, submitted the plans prepared by him for the establishment of a park in Notre-Dame de Grâce ward.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer and the Superintendent of Parks for a report.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held the 3rd Nov. 1911, p. m.

Present: The same members as above.

1—After having considered certain reports from Heads of departments, it was

Resolved: That reports be made to Council recommending:

1o. That a sum of \$165.50 be paid to Messrs Decary & Décarie, advocates, for costs on the contestation of the election of Mr. J. McDonald (obligation assumed by the former municipality of N.-D. de Grâce).

2o. That an additional sum of \$200 be voted to pay for the jury lists, said sum to be divided equally between Mr. Fred Laflamme and Mr. N. Beaudry, besides the sum of \$200 already voted for each of them.

3o. That the Association known as the "53ème détachement de l'Alliance de la Jeunesse Polonaise en Amérique" be incorporated.

4o. That a public pound be established on the property of Mr. Joseph A Bissonnette, No. 48 Dézéry street, in order to accede to the request of citizens of Hochelaga ward.

50. A l'effet de voter une somme de \$1,299.10 pour payer le coût des améliorations à faire pour permettre l'occupation de la nouvelle bâtisse municipale du quartier St-Paul, par le Département de Police.

60. A l'effet de construire un égout dans l'Avenue Poupard, quartier St-Denis, au coût approximatif de \$8,863, payable \$7,913 par les propriétaires intéressés, et la balance, soit, \$950 par la ville.

70. A l'effet de recommander l'incorporation de l'association dite: "The Independant Hebrew Mutual Aid Association of Montreal."

80. A l'effet de recommander l'incorporation de l'Association dite: "The Montreal City Hockey League.

Il est

Résolu: Que la résolution en dernier lieu mentionnée, ainsi que celle en date du 26 octobre dernier, à l'effet de recommander l'incorporation de l'Association dite: "La Ligue de Hockey de la Cité de Montréal," soient rescindées et annulées à toutes fins que de droit.

90. A l'effet de permettre à M. Harry Lacowitsky d'emmagasiner et vendre du charbon sur le lot 154, quartier St-Louis, 39 rue Sanguinet.

100. A l'effet de permettre à M. Joseph Berardel d'ériger une boutique de forge sur le lot No. 110, sub. 1095, quartier Laurier, 89 rue Buller.

110. A l'effet de permettre à M. Gustave Boyer de maintenir une marquise au-dessus du trottoir, en face du No. 1852 Notre-Dame Ouest, aux conditions ordinaires.

120. A l'effet de construire un égout dans la rue Orléans, des limites de Maisonneuve au Boulevard Rosemont, au coût de \$18,600, payable \$18,000 par les propriétaires intéressés et \$600 par la Cité.

130. A l'effet de construire un égout dans l'Avenue Melrose, des voies du C. P. R. à la rue Sherbrooke, quartier Notre-Dame de Grâce, au coût de \$4,500 payable \$3,900 par les propriétaires intéressés et \$600 par la Cité.

140. A l'effet de payer les comptes suivants pour frais de sténographie à la Cour du Recorder, savoir:

Marcel Gabard . . . . .	\$22.50
J. Royer & J. Lomax . . . . .	9.60
	<u>\$32.10</u>

150. A l'effet de recommander l'incorporation de l'association dite: Institut Bruchési.

160. A l'effet de voter des crédits supplémentaires pour les départements suivants:

REPARATIONS, ENTRETIEN ET DEPENSES GENERALES.

Département de l'Hygiène, pour compléter l'année.	\$3,000.00
Département des Incendies, do	7,000.00
Département de l'Hôtel de Ville do	4,000.00
Département de l'Aqueduc, en a/c	20,000.00
Département de la Voirie, entretien des rues, arrosage, etc.	12,000.00
	<u>\$46,000</u>

170. A l'effet de payer certains jugements et les frais dans les causes suivantes, contre la Ville St-Louis:

(a) Dame A. Lavoie & Vir . . . . .	\$300.00
Intérêt depuis la date du jugement . . . . .	
Frais à Bisailon & Brossard . . . . .	153.70
Aux experts, Damiens, Charpentier, Reeves, \$40	120.00
(b) Pierre Desforges . . . . .	450.00
Intérêt, de la date du jugement	
Frais à Beaudin, Loranger & Cie . . . . .	153.10
Frais à Bisailon & Brossard . . . . .	154.00
Aux experts Damiens, Reeves, Charpentier \$40.00 . . . . .	120.00
(c) Herménégilde Godin . . . . .	600.00
Intérêt de la date du jugement.	
Frais à Beaudoin, Loranger & Cie . . . . .	153.00
Frais à Bisailon & Brossard . . . . .	191.60
Aux experts Damiens, Reeves, Charpentier \$40.00 . . . . .	120.00
(d) Laporte, Martin & Cie., Limitée . . . . .	450.00
Intérêt, de la date du jugement	

50. That a sum of \$1,299.10 be voted to pay the cost of improvements to be made, in order to enable the Police Dept. to occupy the new municipal building of St Paul ward.

60. That a sewer be laid in Poupard avenue, St. Denis ward, at an approximate cost of \$8,863, payable \$7,913 by the interested proprietors and the balance, \$950 by the City.

70. That the Independent Hebrew Mutual Aid Association of Montreal be incorporated.

80. That the Montreal City Hockey League be incorporated.

It was

Resolved: That the last mentioned resolution and that adopted on the 26th October last, recommending that "La Ligue de Hockey de la Cité de Montréal" be incorporated, be repealed and annulled to all intents and purposes.

90. That Mr Harry Lacowitsky be allowed to store and sell coal on lot 154, St. Louis ward, 39 Sanguinet St.

100. That Mr. Joseph Berardel be allowed to erect a forge on lot No. 110, sub. 1095, Laurier ward, 89 Buller street.

110. That Mr. Gustave Boyer be allowed to maintain a marquise over the sidewalk, in front of No. 1852 Notre-Dame west, on the usual conditions.

120. That a sewer be laid in Orleans street, from the limits of Maisonneuve to Rosemont Boulevard, at a cost of \$18,600, payable \$18,000 by the interested proprietors and \$600 by the City.

130. That a sewer be laid in Melrose Ave., from the C. P. R. tracks to Sherbrooke street, Notre-Dame de Grâce ward, at a cost of \$4,500, payable \$3,900 by the interested proprietors and \$600 by the City.

140. That the following accounts be paid for stenographers' fees at the Recorder's Court, to wit:

Marcel Gabard . . . . .	\$22.50
J. Royer & J. Lomax . . . . .	9.60
	<u>\$32.10</u>

150. That the Bruchesi Institute be incorporated.

160. That supplementary appropriations be voted to the following departments:

REPAIRS, MAINTENANCE, AND GENERAL CONTINGENCIES.

Hygiene Department, to complete the year . . . . .	\$3,000
Fire Department, to complete the year . . . . .	7,000
City Hall Department, to complete the year . . . . .	4,000
Water department, account . . . . .	20,000
Road department, maintenance of streets, watering etc. . . . .	12,000
	<u>\$46,000</u>

170. That certain judgments and costs be paid in the following cases, against the town of St. Louis.

(a) Dame A. Lavoie & vir. . . . .	\$300.00
Interest from the date of the judgment.	
Costs to Bisailon & Brossard. . . . .	153.00
To experts Damiens, Charpentier, Reeves, \$40	120.00
(b) Pierre Desforges. . . . .	450.00
Interest from the date of the judgment.	
Costs to Beaudin, Loranger & Co. . . . .	153.10
Costs to Bisailon & Brossard . . . . .	154.00
To experts Damiens, Charpentier, Reeves, \$40	120.00
(c) Herménégilde Godin . . . . .	600.00
Interest from the date of the judgment.	
Costs to Beaudin, Loranger & Co. . . . .	153.30
Costs to Bisailon & Brossard . . . . .	191.60
To experts Damiens, Charpentier, Reeves, \$40	120.00
(d) Laporte, Martin & Co., Limited . . . . .	450.00
Interest from the date of judgment.	

Frais à Beaudin, Loranger & Cie . . . . .	153.30
Frais à Bisailon & Brossard . . . . .	153.00
Aux experts Damiens, Reeves, Charpentier	120.00
\$40.00	
180. A l'effet d'accorder le contrat pour la construction d'un égout dans la rue Valmont au plus bas soumissionnaire, M. A. T. A. Chagnon, au prix de sa soumission, soit, \$3,921.	
190. A l'effet de voter un crédit supplémentaire de \$1,942 pour fermer les comptes pour les égouts suivants:	
RIVARD, de Boucher à Lamoricière, plus de roc qu'il n'avait été prévu, pompage et excavation supplémentaire . . . . .	\$710
22	
CHAMBLY, de Stadacona à Duquette . . . . .	22
CHEMIN COTE ST-PAUL, de l'égout existant en allant vers le nord . . . . .	60
DEVIENNE, de St-Georges à Benoit, travail supplémentaire dans une ruelle étroite . . . . .	350
JARRY, De Labelle à ses limites, par suite du fait que le travail a été fait durant l'hiver . . . . .	150
ST-DENIS, du C. P. R. à 250 pieds au sud, plus de roc qu'il n'avait été prévu . . . . .	650
	<u>\$1,942</u>

Costs to Beaudin, Loranger & Cie . . . . .	153.30
Costs to Bisailon & Brossard . . . . .	153.00
To experts, Damiens, Reeves, Charpentier, \$40	120.00
180. That the contract for the laying of a sewer in Valmont street be awarded to the lowest tenderer, Mr. A. T. A. Chagnon, at the price of his tender for same, to wit, \$3,921.	
190. That a supplementary appropriation of \$1,942 be voted to close the accounts for the following sewers:	
RIVARD, from Boucher to Lamoricière, more rock than foreseen, pumping and supplementary excavation . . . . .	\$710
CHAMBLY, from Stadacona to Duquette . . . . .	22
COTE ST. PAUL ROAD, from the existing sewer northwards . . . . .	60
DEVIENNE, from St. George to Benoit, additional work in a narrow lane. . . . .	350
JARRY, from Labelle to its limits, owing to the fact that the work was done in winter . . . . .	150
ST. DENIS, from the C. P. R., to 250 feet south, more rock than was expected . . . . .	650
	<u>\$1,942</u>

ladite somme étant payable \$1,552 par les propriétaires intéressés et \$390 par la Cité.

said sum payable \$1,552 by the interested proprietors and \$390 by the City.

200. Re: expropriation pour l'élargissement de la rue Notre-Dame, à la Longue Pointe, cession de terrain de la fabrique de la paroisse St-François d'Assise de la Longue Pointe, à l'effet d'acquérir, au taux de 10 centins le pied carré, le terrain de la fabrique de la paroisse St-François d'Assise de la Longue Pointe, décrit comme suit:

200. Re expropriation for the widening of Notre-Dame street, Longue-Pointe, cession of a piece of land owned by the fabric of the parish of St. François d'Assise of Longue-Pointe, to acquire, at the rate of 10 cents per square foot, the land belonging to the fabric of the parish of St François d'Assise of Longue-Pointe, described as follows:

"Une lisière de terrain faisant partie du lot connu et désigné sous le No. 42 des plan et livre de renvoi officiels de la Paroisse de la Longue-Pointe, mesurant 386 pieds de largeur dans ses lignes sud-est et nord-ouest, par 26 pieds de profondeur, formant une superficie de "10,636 pieds" pour la somme de \$1,063.60, avec les intérêts au taux de 5% à compter du 21 juin 1907, soit \$232.83, formant une somme totale de \$1,296.43.

"A piece of land being part of lot known and designated as No. 42 of plan and book of reference of the parish of "Longue-Pointe, measuring 386 feet wide in its south-east "and north-west lines, by 26 feet deep, forming an area "of 10,636 feet, for the sum of \$1,063.60 with interests at "the rate of 5% from the 21st June 1907, to with, \$232.83 forming a total sum of \$1,296.43.

2.—Le Commissaire des Incendies, M. Rodolphe Latulippe se présente devant le Bureau et soumet une requête à l'effet de faire insérer certains amendements dans la charte de la Cité, concernant le Bureau du Commissaire des Incendies.

2. The Fire Commissioner, Mr. Rodolphe Latulippe, appeared before the Board and submitted a petition, asking that certain amendments be included in the City Charter in connection with the Fire Commissioners' Office.

Après pourparlers, le Commissaire des Incendies s'engage à voir les parties intéressées et sa requête est déposée sur la table.

After deliberation, it was decided that the Fire Commissioner would meet the interested parties and his petition was laid on the table.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

\* \* \*

COMMISSION DE LEGISLATION.

LEGISLATION COMMITTEE

Compte rendu de l'assemblée du 22 novembre 1911.

Report of meeting held on the 22nd November 1911.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président; Lavallée, Tétréau, Dandurand et O'Connell.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, Chairman, Lavallée, Tétréau, Dandurand and O'Connell.

Assistent aussi à l'assemblée, M. l'échevin Garceau, MM. Oscar Lavallée, C. R. Avocat de la Cité et Justinien Pelletier, Contrôleur et auditeur de la Cité.

Were also present: Ald. Garceau, Messrs. Oscar Lavallée, K.C., City Attorney, and Justinien Pelletier, City Comptroller and Auditor.

Les minutes de la dernière séance sont lues et ratifiées.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Soumis et lus les rapports suivants des Avocats de la Cité.  
(a) Concernant les suggestions de certains marchands de charbon, transmise à cette commission par le Bureau des Commissaires, à l'effet de faire insérer une disposition dans la Charte de la Cité pour obliger toute personne à n'accepter livraison de charbon, vendu au détail, à moins qu'un certificat de pesée lui soit en même temps délivré par le vendeur ou de sa part.

1.—Submitted and read the following reports from the City Attorneys:

(a) Concerning the suggestion made by certain coal dealers and transmitted to this Committee by the Board of Commissioners, to have a clause inserted in the City Charter, to the effect that it shall be unlawful for any person to accept the delivery of coal sold by retail, unless a certificate of weight be delivered at the same time to the purchaser by the seller or on his behalf.

Et un débat s'engageant sur cette question, il est Résolu: Vu que la loi criminelle couvre tous les cas de

And a debate arising, it was Resolved: Whereas the Criminal Law covers all the ca-

fraude que l'on prétend atteindre par cet amendement, cette Commission croit qu'il n'est pas nécessaire d'insérer dans la Charte de la Cité des dispositions spéciales à ce sujet.

(b) Concernant une suggestion du chef du service des incendies, pour que le règlement No. 373 soit amendé de façon à ce que les membres de la brigade soient tenus de payer les uniformes et les articles d'équipement perdus par leur négligence.

Comme, la loi commune, le code civil et la charte de la Cité couvrent tous les cas d'abus dont le chef du service des incendies suggère la répression, il est

Résolu: Conformément à l'opinion des Avocats de la Cité, de rejeter la suggestion du chef du département des incendies.

(c) Concernant un rapport du bureau des Commissaires recommandant qu'un règlement soit adopté pour défendre de placer des marche-pieds en pierre sur les trottoirs.

Les Avocats de la Cité, déclarant dans leur rapport que la section 2 du règlement No. 270, décrète qu'il est défendu d'encombrer les rues, trottoirs, etc., non seulement de voitures, de boîtes, de bois, mais encore de tous autres objets. De plus, il est édicté que les abreuvoirs pour chevaux, les ratelles ou autres obstructions sont prohibées; qu'ils sont d'avis, par conséquent, que les dispositions de ce règlement sont suffisamment larges pour conclure qu'elles atteignent les marche-pieds en pierre placés sur les trottoirs.

Il est alors,

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

(d) Concernant une suggestion du chef du service des incendies, pour que la charte de la Cité soit amendé de façon à permettre à ladite cité d'accorder les contrats pour uniformes, avant le 1er décembre de chaque année.

Conformément à la recommandation des avocats de la Cité, il est

Résolu: D'inclure dans le bill qui doit être présenté à la prochaine session de la Législature, l'amendement suivant:

L'article 336 de la loi 62 Victoria, chap. 58, tel que remplacé par la loi 1 Geo. V, ch. 48, sec. 34, est amendé en ajoutant à la fin dudit article, le paragraphe suivant:

"Nonobstant le paragraphe ci-dessus, il est, néanmoins loisible au Conseil, sur rapport du bureau des Commissaires, de faire des contrats ou marchés pour l'achat de fournitures diverses devant être employées par les différents départements de la Cité durant un exercice subséquent, et alors le montant de ces contrats ou marchés est imputé par anticipation sur le budget de tel exercice."

(e) Concernant une suggestion du chef du service des incendies pour amender la Charte de la Cité de façon à permettre l'usage de sirènes aux voitures du services des incendies seulement.

Conformément à la recommandation des Avocats de la Cité, il est

Résolu: D'inclure dans le bill qui doit être soumis par la Cité à la prochaine session de la Législature, l'amendement suivant:

L'article 300 de la charte est amendé en ajoutant après le paragraphe 133, le paragraphe suivant:

134.—Pour, nonobstant toute loi à ce contraire, défendre à tout propriétaire ou conducteur de voitures ou de véhicules moteurs quelconques, de faire usage dans les rues allées et chemins publics de la Cité; de sirènes ou sifflets d'alarme; et pour décréter que les voitures du service des incendies de ladite Cité les voitures de patrouille de la police, des compagnies de tramways ou d'éclairage et les voitures-ambulance des hôpitaux, pourront seules, dans lesdites rues, allées et chemins publics, se servir de tels sirènes ou sifflets d'alarme.

(f) Concernant une suggestion du chef du service des incendies, pour amender la loi de manière à punir plus sévèrement les sonneurs de fausses alarmes.

Résolu: De rejeter cette suggestion, vu que, dans l'opinion des avocats de la Cité, la punition que le chef demande à imposer semble exagérer.

(g) Concernant une suggestion du chef du département des incendies, à l'effet d'amender la section 14 du règlement No. 373 pour poursuivre devant la Cour du Recorder ceux qui empêcheraient les officiers du département des

ses of fraud which it is intended to repress by this amendment, this Committee does not deem it necessary to insert in the Charter any special provisions in this connection.

(b) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Department, to amend by-law No. 373 so that the members of the Fire Brigade be held to pay for the uniforms and articles of equipment lost by them through their negligence.

Inasmuch as the common law, the Civil Code and the City Charter cover all the cases of abuse which the amendment suggested by the Chief of the Fire Department tends to repress, it was

Resolved: In accordance with the opinion of the City Attorneys, to reject the suggestion made by the Chief of the Fire Department.

(c) Concerning a report from the Board of Commissioners, recommending that a by-law be adopted to prohibit the placing of stepping-stones on sidewalks.

Inasmuch as the City Attorneys state that, in their opinion, the provisions of Sect. 2 of by-law No. 270, whereby it is forbidden to obstruct the streets, sidewalks, etc., with vehicles, boxes, wood or "any other objects" and to place thereon any horse-troughs, racks or "other obstructions," are wide enough to justify them in coming to the conclusion that the same apply to stepping-stones placed on sidewalks,

It was

Resolved: To report to Council accordingly.

(d) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Department, to amend the Charter so as to allow the City to award the contracts for uniforms before the 1st December of each year.

In accordance with the recommendation of the City Attorneys, it was

Resolved: To include in the Bill to be presented at the coming session of the Legislature, the following amendment:

"Art. 336 of the Act 62 Vict., chap. 58, as replaced by the Act 1 Geo. V, ch. 48, sec. 34, is amended by adding, at the end thereof, the following paragraph:

"Notwithstanding the above paragraph, it shall, however, be lawful for the Council, on a report from the Board of Commissioners, to make contracts or agreements for the purchase of various supplies to be used by the different civic departments during a subsequent fiscal year, and in such case the expenditure which said contracts or agreements involve shall be charged, by anticipation, on the appropriations of such fiscal year."

(e) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Department, to amend the Charter so as to limit the use of horns to the vehicles of the Fire Department.

In accordance with the recommendation of the City Attorneys, it was

Resolved: To include in the Bill to be submitted by the City at the coming session of the Legislature, the following amendment:

"Art. 300 of the Charter is amended by adding, after paragraph 133, the following paragraph:

"134.—To forbid, notwithstanding any law to the contrary, every owner or driver of any vehicles or motor vehicles whatsoever, to use, in the streets, alleys and thoroughfares of the City, any horns or alarm whistles; and to enact that the vehicles of the Fire Department of the said City, the patrol wagons of the Police Department and of tramway or lighting companies and the ambulances of Hospitals shall alone be allowed to use such horns or alarm whistles in the said streets, alleys and thoroughfares."

(f) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Department, to amend the law so as to more severely punish those who give false alarms.

Resolved: To reject such suggestion.

(g) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Department, to amend Sect. 14 of by-law No. 373, so that every person preventing the officers of the Fire Department, from visiting any public building in order to as-

incendies de visiter les édifices publics pour voir à prévenir les incendies.

Conformément à l'opinion des avocats de la Cité, il est

Résolu: D'inclure l'amendement suivant dans le bill que la Cité doit présenter à la prochaine session de la Législature.

Le paragraphe 127 de l'article 300 de la charte de la Cité est abrogé et remplacé par le suivant:

127. Pour prescrire que tout membre du dépt des incendies est autorisé à entrer, en tout temps, dans les édifices publics, les établissements industriels, les lieux d'amusements, les hôtels, les maisons à appartements, les institutions d'enseignement et de charité, et dans tous autres locaux, y compris tous les endroits ou des substances explosives, des copeaux, des déchets, ou autres objets, articles ou marchandises de nature à provoquer un incendie, seront placés ou gardés, à l'effet de constater si telles substances explosives, copeaux, déchets ou autres objets, articles ou marchandises sont ainsi gardés ou placés de manière à offrir, dans l'opinion de tout tel membre du département des incendies, un danger pour le feu.

Pour obliger tout propriétaire, locataire, occupant, gardien, surveillant de tous tels édifices publics, établissements, industriels, lieux d'amusements, hôtels, maisons à appartements, institutions d'enseignement et de charité, ainsi que tous autres locaux, y compris les endroits ou sont placés et gardés des matières explosives, des copeaux, des déchets ou autres objets, articles ou marchandises de nature à provoquer un incendie, de les placer et les garder de façon à ce que dans l'opinion des officiers du département des incendies, ils ne puissent provoquer aucun tel incendie, et pour que le délinquant soit passible de la pénalité que le Conseil prescrira dans les limites autorisées par la charte.

(h) Concernant une suggestion du chef du service des incendies, à l'effet d'amender la charte de la Cité de façon à donner aux membres du département des incendies, ainsi qu'aux appareils qu'ils conduisent, le droit de passage de préférence à toutes autres voitures, dans les rues de la Ville, sauf, cependant, les voitures portant les malles de sa Majesté.

Conformément au rapport des Avocats de la Cité, il est

Résolu: D'inclure dans le bill qui doit être présenté à la Législature, l'amendement suivant:

L'article 300 de la charte de la Cité est amendé en ajoutant le paragraphe suivant, après le paragraphe 130.

130a. Pour déclarer que les officiers, pompiers et autres employés du service des incendies de la Cité, conduisant toute voiture, ou tout appareil à incendie, ou tout véhicule-moteur dans les rues, ruelles, allées, chemins publics de la Cité, auront droit de passage (right of way) de préférence à toute autre voiture ou à tout autre véhicule-moteur quelconque, sauf quant aux voitures servant au transport des malles de Sa Majesté.

Pour prescrire qu'à l'approche des voitures et appareils à incendie dans la Cité, tout propriétaire ou contracteur de toute voiture ou de tout véhicule-moteur quelconque, soit tenu de la ou le ranger à droite, le long du trottoir pour y demeurer stationnaire jusqu'à ce que ladite voiture et appareil à incendie soit passé.

(i) Concernant une suggestion du chef du département des incendies au sujet de l'installation d'arrosiers automatiques (sprinklers) dans certains édifices.

Résolu: Conformément à la recommandation des Avocats de la Cité, de renvoyer cette question à la Commission spéciale qui a été chargée de préparer un règlement au sujet de l'érection de bâtiments dans la Cité de Montréal.

(j) Concernant une communication du surintendant du Dept. des Licences, suggérant de retrancher le dernier paragraphe de l'article 372 de la charte.

Résolu: D'approuver la recommandation faite par les Avocats de la Cité, à ce sujet, à l'effet de ne pas concourir dans la suggestion faite par le Surintendant du dépt. des Licences.

2.—Soumise une communication de M. l'éch. Mayrand, transmettant une requête de citoyens propriétaires d'immeubles, rues Masson et Papineau, demandant l'ouverture de la rue Masson, entre l'Avenue Papineau et la rue Simard.

Renvoyée aux Avocats de la Cité.

certain whether the necessary measures are taken for the prevention of fires, may be liable to the penalty provided in said by-law.

In accordance with the opinion of the City Attorneys, it was

Resolved: To include the following amendment in the Bill to be submitted by the City at the next session of the Legislature:

Paragraph 127 of Article 300 of the City Charter is repealed and replaced by the following:

"127.—To enact that every member of the Fire Department shall be authorized to enter, at any time, in public buildings, industrial establishments, places of amusement, hotels, apartment houses, educational and charitable institutions or any other premises including the places where explosive compounds, shavings, rubbish or other materials, articles, goods or merchandise liable to cause fire are placed or kept, in order to ascertain whether such explosive compounds, shavings, rubbish, or other materials, articles, goods or merchandise are so kept or placed in such a manner as to offer, in the opinion of any such member of the Fire Department, a danger for fire.

To compel every owner, tenant, occupant, caretaker, watchman of any such buildings, industrial establishments, places of amusement, hotels, apartment houses, educational and charitable institutions and any other premises, including the places where are placed and kept any explosive compounds, shavings, rubbish, or other materials, articles, goods or merchandise liable to cause fire, to place and keep the same in such a manner that, in the opinion of the officers of the Fire Department, they may not cause any fire, and to enact that the offender shall be liable to such penalty as the Council may prescribe, within the limits authorized by the Charter."

(h) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Department, to amend the Charter so as to give to the members of the Fire Department, as well as to the vehicles driven by them right of way over all other vehicles in the streets of the City, with the exception, however, of the vehicles carrying His Majesty's Mail.

In accordance with the report of the City Attorneys, it was

Resolved: To include in the Bill to be submitted to the Legislature the following amendment:

"Article 300 of the City Charter is amended by adding the following paragraph after paragraph 130:

"130a.—To enact that the officers, firemen and other employees of the Fire Department of the City driving any vehicles or fire apparatus or motor vehicles in the streets, lanes, alleys or public roads of the City, shall have right of way over any other vehicle or motor vehicle whatsoever, except as regards the vehicles used for conveying His Majesty's Mail.

To enact that on the approach of any vehicle or apparatus of the Fire Department in the City, the owner or driver of any vehicle, or motor vehicle whatsoever, shall bring the same at a stand still on the right hand curb and remain there until the vehicle or apparatus of the said Fire Dept. shall have passed."

(i) Concerning a suggestion made by the Chief of the Fire Dept., anent the installation of sprinklers in certain buildings.

Resolved: In accordance with the recommendation of the City Attorneys, to refer this question to the Special Committee appointed to revise the Building By-law.

(j) Concerning a suggestion made by the Supt. of the License Dept., to strike out the last paragraph of Art. 372 of the Charter.

Resolved: In accordance with the recommendation of the City Attorneys, not to approve the suggestion made by the Supt. of the License Dept.

2.—Submitted a communication from Ald. Mayrand, transmitting a petition from proprietors on Masson and Papineau Sts., asking that Masson St. be opened, between Papineau Ave. and Simard St

Referred to the City Attorneys.

3.—Soumise une communication du Président du bureau des Estimateurs, suggérant certains amendements à la charte, à l'effet de permettre d'inscrire sur la liste des électeurs municipaux, les personnes qui achètent des immeubles après que le rôle de perception des taxes est complété, sans que le département des Estimateurs soit tenu d'enregistrer le nom de ces personnes sur le rôle supplémentaire.

Renvoyée aux Avocats de la Cité.

4.—Soumise une résolution adoptée par le Conseil le 20 novembre 1911, renvoyant à cette Commission la question de l'élargissement des rues Guy et Aqueduc.

Résolu: De remettre l'étude de cette question à la prochaine séance, afin d'entendre les explications de M. l'éch. Ward qui s'intéresse tout spécialement à cette question.

5.—Soumise et lue une résolution adoptée par le Bureau des Commissaires le 20 novembre 1911, transmettant à cette Commission une résolution du Conseil du Board of Trade, protestant contre tout changement à la loi relative au paiement du coût des pavages.

Déposée sur le bureau pour être prise en considération lorsque sera discutée la question des amendements à la loi concernant le paiement du coût des pavages permanents.

6.—Soumise une résolution du Bureau des Commissaires, adoptée à une séance tenue le 20 novembre 1911, attirant l'attention de la Commission sur la recommandation faite par certains chefs de service, de demander au Gouvernement Provincial d'amender la loi électorale de manière à étendre, jusqu'au 31 mars, le délai que la loi fixe pour compléter la liste parlementaire.

Résolu: De recommander au Conseil de prier les Avocats de la Cité d'avoir une entrevue à ce sujet avec l'Hon. Premier Ministre et le Procureur Général de la Province.

7.—Soumise une résolution du Bureau des Commissaires transmettant une liste d'amendements à la charte, demandés par le Médecin Officier de Santé.

Renvoyée aux Avocats de la Cité.

8.—Soumise une communication du chef de Police, recommandant que le règlement No. 401 soit amendé de manière à ce que les dispositions dudit règlement s'appliquent aux automobiles comme aux autres voitures; et recommandant aussi qu'une clause soit insérée dans ledit règlement à l'effet que toute voiture, quel que soit son mode de traction, soit tenue d'arrêter au point d'intersection des tramways, lorsque un tramway y stationne, et qu'elle ne puisse repartir si ce n'est après que les passagers dudit tramway sont débarqués et que celui-ci est reparti.

M. l'échevin Lavallée déclare qu'il avait justement l'intention de proposer un règlement dans le sens de cette suggestion,

Il est alors,

Résolu: De recommander au Conseil de faire préparer des amendements au règlement No. 401, tels que suggérés par le Chef de Police et de prier le Président de cette Commission de donner un avis de motion à cet effet, à la prochaine séance du Conseil.

9.—Soumise une communication du Conseil Central des Métiers et du Travail, donnant les raisons qui devraient engager la Ville à obtenir de la Législature de Québec, le pouvoir d'établir des glaciers municipaux.

Résolu: De prier les Avocats de la Cité de rédiger un amendement à la loi pour autoriser la Cité à adopter un règlement pour établir des glaciers municipaux. Cet amendement devant être rédigé de manière à donner à la Ville tous les pouvoirs qu'elle a besoin à ce sujet.

M. E. Prévost, secrétaire du Conseil Central des Métiers et du Travail, remercie alors la Commission pour avoir bien voulu se rendre à la demande dudit Conseil.

10.—La question de l'ouverture de la rue du Palais, (Boulevard St-Joseph) étant prise en considération,

Sur proposition de M. l'éch. Tétreau, il est

Résolu: D'inclure ce qui suit dans les prochains amendements à la charte.

"L'article 32 de la loi 1 Geo. V, (2ième session) chap. 60 est amendé en en retranchant le paragraphe (b) et en le remplaçant par le suivant:

(b) Acheter à l'amiable ou exproprier dans un délai de douze mois, à compter de la sanction de la présente loi,

3.—Submitted a communication from the President of the Board of Assessors, suggesting that the City Charter be amended so as to authorize the said Board to enter on the municipal voters' list the persons who purchase immovables after the tax collection roll is completed without being held to inscribe the names of such persons on the supplementary roll.

Referred to the City Attorneys.

4.—Submitted a resolution adopted by the Council on the 20th November, 1911, referring to this Committee the question of the widening of Guy and Aqueduct Sts.

Consideration deferred until the next meeting, in order to hear the explanations of Ald. Ward, who is specially interested in this question.

5.—Submitted and read a resolution adopted by the Board of Commissioners on the 20th November 1911, transmitting to this Committee a resolution of the Council of the Board of Trade, protesting against any amendment to the law concerning the payment of the cost of pavements.

Laid on the table, to be considered when the question of the proposed amendments to the law concerning the payment of the cost of permanent pavements shall be discussed.

6.—Submitted a resolution of the Board of Commissioners, adopted on the 20 November, 1911, calling the attention of this Committee to the recommendation made by certain heads of departments, to have the electoral law amended so as to extend until the 31st March the delay fixed by said law for the completion of the parliamentary voters' list.

Resolved: To report to Council, recommending that the City Attorneys be authorized to have an interview in this connection with the Hon. Prime Minister and Attorney General of the Province.

7.—Submitted a resolution of the Board of Commissioners, transmitting a list of amendments to the City Charter, suggested by the Medical Health Officer.

Referred to the City Attorneys

8.—Submitted a communication from the Chief of Police, recommending that the provisions of By-Law No. 401 be made to apply to automobiles as well as to other vehicles, and further recommending that a clause be inserted in said by-law whereby every vehicle, whatsoever its mode of traction may be, shall be held to stop at the point of intersection of tramway lines when a car is standing at such point and to remain there at a stand-still until the passengers have alighted and the car has left.

Ald. Lavallée stated that it was his intention to submit a by-law to that effect.

Resolved: To report to Council, recommending that amendments to by-law No. 401 be prepared, as suggested by the Chief of Police, and to request the Chairman of this Committee to give a notice of motion to that effect at the next meeting of Council.

9.—Submitted a communication from the Central Trade and Labor Council, giving the reasons why the City should apply to the Quebec Legislature for power to establish municipal ice-houses.

Resolved: That the City Attorneys be requested to draw up an amendment to the law, authorizing the City to adopt a by-law to establish municipal ice-houses, such amendment to be worded in such a manner as to give the City all the powers it requires in this connection.

Mr. E. Prévost, Sec'y of the Central Trades and Labor Council, then thanked the Committee for having kindly complied with the request of the said Council.

10.—The question of the opening of Palace St. (St. Joseph Boulevard) being considered,

On motion of Ald. Tétreau, it was

Resolved: To include the following amendment in the City's Bill:

"Art. 32 of the Act 1 Geo. V, 2nd session, chap. 60, is amended by striking out paragraph "b" thereof and replacing the same by the following:

(b) To acquire by mutual agreement or to expropriate, within a delay of 12 months from the sanctioning of this



pour prolonger la rue du Palais, (boulevard Saint-Joseph) de la limite est de ladite rue, dans le quartier Laurier à l'avenue Papineau, sur la limite du quartier Saint-Denis, tous les immeubles dont elle aura besoin à cette fin à l'exception cependant des couvents, écoles, églises et presbytères, et pour revendre à l'encan, en partie ou en totalité, les terrains qu'elle aura ainsi acquis de gré à gré, ou par voie d'expropriation de chaque côté dudit boulevard, le tout suivant plan préparé par John R. Barlow, le 25 février 1911, et dont copie d'icelui demeurera déposée dans le bureau du greffier de la cité.

Personne ne pourra ériger de bâtisses sur les terrains compris dans les lignes dudit plan dans les deux ans à compter de la sanction de la présente loi, sauf dans le cas où la cité de Montréal, étant ou devenant propriétaire de tout ou de partie de ladite rue Boulevard Saint-Joseph, le permettra.

11.—Le Secrétaire soumet un plan démontrant les immeubles qu'il faudrait exproprier pour donner aux citoyens un accès additionnel au parc Mont-Royal, en face de la rue Mountain.

Il est alors,

Résolu: D'inclure l'amendement suivant dans le bill qui doit être présenté à la prochaine session de la Législature.

"La Cité de Montréal est autorisée à décréter, par résolution adoptée par la majorité de tous ses membres, à acquérir à l'amiable, ou par voie d'expropriation, les terrains nécessaires pour donner aux citoyens un accès additionnel au parc Mont-Royal, vis-à-vis la rue de la Montagne.

Le coût total de cette acquisition ou expropriation sera payé comme suit: la moitié par la Cité et la moitié par les propriétaires des immeubles situés des deux côtés de la rue de la Montagne, entre la rue Sherbrooke et l'Avenue des Pins, et par les propriétaires des immeubles à travers lesquels le prolongement nécessaire sera fait dans la direction nord-est, jusqu'à l'Avenue des Pins, pour compléter tel accès ou entrée.

12.—Soumise une résolution de la Chambre de Commerce du District de Montréal, s'opposant à la fermeture des magasins un troisième soir chaque semaine.

Déposée sur la table pour être prise en considération lorsque le projet de règlement à ce sujet sera discuté.

13.—Soumise une communication du Bureau des Commissaires d'écoles protestantes, demandant que la charte de la Cité soit amendée de manière à autoriser la Cité à fermer les maisons trop malpropres et à isoler les occupants de ces maisons.

Renvoyée aux Avocats de la Cité, afin de s'assurer si les lois d'hygiène ne couvrent pas ce cas.

14.—L'étude des questions suivantes est alors remise, à cause de l'absence des échevins qui s'y intéressent, et instructions est données au Secrétaire d'inviter ces échevins à assister à la prochaine séance.

- (a) Motion de M. l'échevin Clément "re" pain.
- (b) Motion de M. l'échevin Leclaire "re" emprunts.
- (c) Rapports de certains officiers municipaux "re" révision de la Charte.
- (d) Rapport de certains officiers municipaux "re" renouveau des règlements.
- (e) Re ouverture du Boulevard St-Laurent.
- (f) Re pavages permanents.

15.—A la demande du Contrôleur et Auditeur de la Cité, laquelle demande a été approuvée par le Bureau des Commissaires, il est

Résolu: D'inclure dans le bill que la Cité doit soumettre à la Législature, les amendements suivants, et de donner instructions aux Avocats de la Cité de rédiger ces amendements:

- (a) Pour réduire le fonds de réserve à 3% et pour inclure dans le budget annuel, un montant suffisant pour couvrir les pertes probables sur le revenu.
- (b) Pour permettre au Conseil de voter comme crédits supplémentaires, après le mois de mai, chaque année, le surplus que le Contrôleur estimera être disponible pour l'exercice courant.

16.—M. l'éch. Lavallée donne avis qu'à la prochaine séance, il proposera que la charte de la Cité soit amendée de manière à ce que le pouvoir d'emprunt de la Cité soit réduit de 15% à 12% et que la Cité soit tenue d'établir un

act, the immovables required for the extension of Palace street (St. Joseph Boulevard), from the eastern limit of the said street, in Laurier ward, to Papineau Avenue on the boundary of St. Denis ward, with the exception, however, of convents, schools, churches and parsonages, and to sell by auction in whole or in part the lands thus acquired by mutual agreements or by expropriation on either side of the said boulevard, the whole according to the plan made by John R. Barlow on the 25th February, 1911, and a copy of which shall be deposited in the office of the city clerk.

No one shall erect any buildings on the lands comprised within the lines given on the said plan within two years from the sanctioning of this act unless the city of Montreal, having become proprietor of the whole or of part of the said Boulevard St. Joseph, allows it."

11.—The Secretary submitted a plan showing the immovables which would have to be expropriated in order to give the citizens an additional access to Mt Royal Park, opposite Mountain St.

Resolved: To include the following amendment in the Bill to be presented at the next session of the Legislature:

"The City of Montreal is authorized to acquire by resolution adopted by the majority of all the members of its Council, by mutual agreement or by expropriation the pieces of land required to give the citizens an additional access to Mount-Royal Park opposite Mountain Street.

The total cost of said acquisition or expropriation shall be paid as follows: One-half by the City and the other half by the owners of the immovables situated on both sides of Mountain Street, between Sherbrooke St. and Pine Avenue and by the owners of the immovables, through which the required extension shall be made north-eastwards to Pine Avenue, in order to complete such access or entrance."

12.—Submitted a resolution of the "Chambre de Commerce du district de Montréal" objecting to the closing of stores on a third evening, each week.

Laid on the table to be considered when the draft of by-law in this connection shall be discussed.

13.—Submitted a communication from the Protestant Board of School Commissioners asking that the City Charter be amended so as to authorize the City to close filthy houses and to isolate the occupants thereof.

Referred to the City Attorneys in order to ascertain whether the laws concerning health do not cover such case

14.—Consideration of the following questions was deferred owing to the absence of the Aldermen interested therein, and instructions were given to the Secretary to invite the said Aldermen to attend the next meeting:

- (a) Motion of Ald. Clément "re" bread.
- (b) Motion of Ald. Leclaire "re" loans.
- (c) Reports of certain civic officials "re" revision of the Charter.
- (d) Reports of certain civic officials "re" consolidation of the by-laws.
- (e) Re opening of St. Lawrence Boulevard.
- (f) Re permanent pavements.

15.—At the request of the City Comptroller and Auditor, which said request was approved by the Board of Commissioners, it was

Resolved: To include in the Bill to be presented at the next session of the Legislature, the following amendments and to instruct the City Attorneys to draw up said amendments:

(a) To reduce the Reserve Fund to 3% and to include in the annual budget an amount sufficient to cover the possible loss of revenue.

(b) To allow the Council to vote, as supplementary appropriations, after the month of May, each year, the surplus which the Comptroller shall consider as available for the current year.

16.—Ald. Lavallée gave notice that, at the next meeting, he would move that the City Charter be amended so that the borrowing power be reduced from 15% to 12% and that the City be held to establish a sinking fund for all the loans to be issued in the future.

fonds d'amortissement pour tous les emprunts qui seront contractés à l'avenir.

Il est alors

Résolu: De prier le Contrôleur et Auditeur de la Cité de faire rapport à ce sujet et d'informer cette Commission quelle serait la portée de cet amendement, et comment il affecterait la position financière de la Ville.

17.—Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est aussi,

Résolu: De donner instructions au Secrétaire de se procurer une copie de la charte et des règlements des principales villes du Canada et des Etats-Unis.

Il est aussi

Résolu: De donner instructions au Secrétaire, de soumettre à la prochaine séance du Conseil tous les amendements à la Charte qui ont été approuvés par cette Commission ainsi qu'un projet d'avis couvrant ces amendements.

Ajournement.

JULES CREPEAU,  
Secrétaire.

COMMISSION DES RECEPTIONS.

Compte rendu de l'assemblée du 9 décembre.

Sont présents: MM. les échevins Dandurand, président, Emard, N. Lapointe, Garceau, Roux, O'Connell et Boyd.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

1.—M. Hamilton, représentant la société des Vétérans offre à la Commission les Services de la fanfare du Corps des Vétérans pour l'après-midi du 12 courant.

Acceptée avec remerciements.

2.—La Commission charge le Secrétaire de remercier M. et Madame Plamondon pour l'offre de leur généreux concours le 12 du courant, mais ne voit pas l'occasion d'avoir recours à leurs bons offices ce jour là.

3.—La Commission charge M. Bouillon, traiteur, de préparer un buffet spécial le soir du 12 pour Son Altesse Royale et sa suite dans la chambre du Maire, et pour les membres du Conseil dans le bureau du Greffier; les déboursés de ce chef ne devant pas excéder \$300, et qu'une sous-commission composée des échevins N. Lapointe et Boyd soit chargée de parfaire tous les arrangements.

4.—Soumis un compte de MM. Kieran, Crawford & Co., s'élevant à \$215.50, pour lithographie de cartes.

Résolu: D'approuver ce compte et de prier MM. les Commissaires de bien vouloir en autoriser le payement.

5.—La maison L. Du Saillant, est autorisée à fournir des guirlandes de fleurs, etc., enluminées pour le salon du Maire, le 12 du courant, à raison de \$20.

Ajournement,

RENE BAUSET,  
Sous-Greffier de la Cité.

It was then

Resolved: That the City Comptroller and Auditor be requested to report in this connection and inform this Committee as to what would be the effect of said amendment and to what extent it would affect the financial situation of the City.

17.—On motion of Ald Lavallée, it was also

Resolved: That instructions be given to the Secretary to obtain a copy of the charter and of the by-laws of the principal cities of Canada and United States.

It was also

Resolved: That instructions be given to the Secretary to submit at the next meeting of the Council all the amendments to the City Charter which were approved by this Committee as well as a draft of the notice covering said amendments.

Adjourned.

JULES CREPEAU,  
Secretary.

COMMITTEE ON RECEPTIONS

Report of meeting held the 9th December

Present: Ald. Dandurand, chairman, Emard, N. Lapointe, Garceau, Roux, O'Connell and Boyd.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—Mr. Hamilton, representing the veterans offered to the committee the services of the band of the corps of veterans for the afternoon of the 12th instant.

Accepted with thanks.

2.—The Committee instructed the Secretary to thank Mr. and Mrs Plamondon for the generous offer of their services for the 12th instant, but does not see its way to accept same for that day.

3.—The Committee ordered Mr. Bouillon, caterer, to prepare a special lunch for the evening of the 12th December for His Royal Highness and its attendants in the Mayor's Chambers, and for the members of Council in the City Clerk's office; the disbursements in this connection not to exceed \$300 and that a sub-committee composed of Ald N. Lapointe and Boyd be appointed to perfect the arrangements.

4.—Submitted an account from Messrs Kieran, Crawford & Co., amounting to \$215.50 for the lithography of cards.

Resolved: To approve of said account and to request the Commissioners to authorize the payment of same.

5.—The firm Dusailant was authorized to supply illuminated flower garlands for the Mayor's Chambers on the 12th instant for the price of \$20.

Adjourned.

RENE BAUSET,  
Asst. City Clerk.

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 18 décembre

Son Honneur le Maire l'honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Léoturneau, Mayrand, Turcot, Marciel, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée et MM. Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, Commissaires.

Le procès verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

## REQUETES, ETC.

1.—De A. P. Cimon pour permission d'installer un moteur électrique.

2.—De Abel Guilbault, se plaignant du constable Fife.

3.—De P. J. Kennedy pour permission de construire un patinoir.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

4.—De Son Excellence le Gouverneur Général, remerciant le Conseil pour sa cordiale réception.

5.—Du Greffier de la Cité au sujet du fonds de pension pour les employés municipaux et au sujet du rapport annuel du Conseil.

Résolu: Que lesdites communications soient inscrites au long dans le procès-verbal du Conseil et soient déposées aux archives.

6.—De l'Association de l'Exposition, transmettant les résolutions passées au sujet de l'exposition projetée.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdites résolutions soient renvoyées à la Commission Municipale Spéciale "re" Exposition, avec prière de faire rapport au Conseil à ce sujet pas plus tard qu'au mois de janvier prochain.

## ACTES

7.—Quittance de la Cité de Montréal, à Dowker McIntosh & Co.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

## RAPPORTS.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un montant additionnel de \$14,700 "re" égout de la rue Sherbrooke.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser le Greffier de la Cité à offrir à la Ross Realty Co., le montant dû à ladite Cie., en capital et intérêts jusqu'à date.

10.—Du Bureau des Commissaires, pour rembourser un dépôt de \$578.81 à M. L. Gravel.

11.—Du Bureau des Commissaires, pour rembourser un dépôt de \$3,083.18 à M. L. Gravel.

12.—Du Bureau des Commissaires, pour permettre à M. Cyrille Laurin de déposer du bois de construction sur la rue Ste-Famille.

13.—Du Bureau des Commissaires, pour voter une somme de \$42,459.56, pour l'administration de certains départements.

14.—Du Bureau des Commissaires, concernant le titre de l'Ingénieur en Chef.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 18th December.

His Worship the Mayor Hon. J. J. E. Guerin, in the chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Léoturneau, Mayrand, Turcot, Marciel, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

## PETITIONS, ETC.

1.—From A. P. Cimon, for leave to erect an electric motor.

2.—From Abel Guilbault, complaining of Constable Fife.

3.—From P. J. Kennedy, for leave to erect a skating rink.

Referred to the Board of Commissioners.

4.—From His Excellency the Governor General, thanking Council for courtesies extended.

5.—From City Clerk, "re" Pension Fund for Civic employees and annual report of Council.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said communications be inscribed in extenso in the Minutes of the Council and filed of record.

6.—From Exhibition Association, transmitting resolutions "re" proposed exhibition.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said resolutions be referred to the Special Civic Committee "re" Exhibition, with instructions to report to Council thereon not later than the month of January next.

## DEED.

7.—Acquittance and discharge from the City of Montreal to Dowker McIntosh & Co.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said deed be approved and that H. W. the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

## REPORTS.

8.—From Board of Commissioners, to vote an additional amount of \$14,700 "re" Sherbrooke St. sewer.

9.—From Board of Commissioners, to authorize the City Clerk to offer to the Ross Realty Co., the amount due to said Company, in capital and interest to date.

10.—From Board of Commissioners, to refund deposit of \$578.81 to Mr. L. Gravel.

11.—From Board of Commissioners, to refund deposit of \$3,083.18 to Mr. L. Gravel.

12.—From Board of Commissioners, to allow Mr. Cyrille Laurin to deposit lumber on St. Famille St.

13.—From Board of Commissioners, to vote a sum of \$42,459.56 for the administration of certain departments.

14.—From Board of Commissioners, concerning the title of the Chief Engineer.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

15.—From Board of Commissioners, "re" purchase of the M. W. & P. Co.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON

15.—Du Bureau des Commissaires, au sujet de l'achat de la M. W. & P. Co.,

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON,

Propose. Que ledit rapport soit reçu et que le Greffier de la Cité soit prié d'en transmettre une copie à M. l'éch. Tétreau.

M. l'éch. TETREAU, appuyé par M. l'éch. LETOURNEAU propose en

Amendement: Que vu l'impossibilité d'acheter ou d'exproprier, avant plusieurs mois, la Cie Montreal Water & Power, ce rapport soit retourné aux Commissaires et que ces derniers soient informés que ce Conseil est d'opinion que tant et aussi longtemps que ladite compagnie n'aura pas été achetée ou expropriée par la Cité de Montréal, les contribuables des quartiers desservis par la Compagnie Montreal Water & Power ne devraient pas payer leur eau un prix plus élevé que celui payé par les contribuables des quartiers desservis par l'aqueduc de Montréal et que les Commissaires soient priés de prendre tous les moyens qu'ils jugeront bons pour s'assurer dans le plus court délai possible du montant qui devrait être, durant l'année civile 1911-1912 remboursé aux contribuables des quartiers desservis par la compagnie Montreal Water & Power et de faire au Conseil un rapport lui recommandant de coter le susdit montant, de façon que le prix de l'eau payé par les contribuables de tous les quartiers de la Cité de Montréal, soient uniformes,

Et un débat s'engageant, M. l'échevin L. A. Lapointe, soulève un point d'ordre, alléguant que ledit amendement comporte une affaire nouvelle et ne peut en conséquence, être pris en considération par le Conseil que par un avis de motion, en vertu de l'article 288 de la Charte.

Son Honneur le Maire décide que ledit point d'ordre est fondé et que ledit amendement ne peut être pris en considération par le Conseil.

Sur ce, M. l'éch. Tétreau en appelle de la décision de M. le président, et Son Honneur le Maire ayant posé la question: "La décision du Président sera-t-elle maintenue?" le Conseil se partage.

Pour: L. A. Lapointe, L. A. Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Clément, Bastien, Emard, Larivière, Deguire, Drummond, McMahan.—21.

Contre—N. Lapointe, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot.—5.

La décision du président de l'assemblée est ainsi maintenue et ledit amendement est en conséquence déclaré hors d'ordre.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'échevin Lavallée entre dans la salle du Conseil et prend son siège.

16.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de nommer les Estimateurs pour 1912.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. ROBINSON,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'éch. TETREAU, appuyé par M. l'éch. MAYRAND, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé en substituant le nom de M. G. Beausoleil à celui de M. Ferns comme président, et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Et un débat s'engageant, ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière, 5  
Contre: Lapointe, L. A., N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Clément, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, McMahan.—23.

That said report be received and that the City Clerk be instructed to transmit a copy thereof to Ald. Tétreau.

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. LETOURNEAU,

That, in view of the impossibility of purchasing or expropriating before several months, the M. W. & P. Co., said report be referred back to the Board of Commissioners and that the latter be informed that this Council is of opinion that as long as the said Company shall have not been purchased or expropriated by the City of Montreal, the ratepayers of the wards supplied by the M.W. & P. Co., should not pay for their water a higher rate than that paid by the ratepayers of the wards supplied by the Montreal system, and that the Commissioners be requested to take such measures as they may deem fit in order to ascertain, within the shortest possible delay, the amount which should be refunded, during the civic year 1911-1912 to the ratepayers of the wards supplied by the M. W. & P. Co. and to make to Council a report, recommending that the aforesaid amount be voted, so that the water rate paid by the ratepayers of all the wards of the City of Montreal may be uniform.

And a debate arising, Ald. L. A. Lapointe raised a point of order, contending that the said amendment involved new business and could therefore only be considered by the Council through a notice of motion, in virtue of Art. 288 of the Charter.

H. W. the Mayor ruled that said point of order was well taken and that said amendment could not be considered by the Council.

Ald. Tétreau thereupon appealed from the decision of the chair, and H. W. the Mayor having put the question: "Shall the decision of the Chair be sustained"?, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Garceau, Monahan, Clément, Bastien, Emard, Larivière, Deguire, Drummond, McMahan.—21.

Nays: N. Lapointe, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot.—5.

So the decision of the Chair was sustained and the said amendments was therefore ruled out of order.

The main motion being put, it was carried and Resolved: Accordingly.

Ald. Lavallée entered the Council Chamber and took his seat.

16.—From Board of Commissioners, to appoint the Assessors for 1912.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. MAYRAND,

That said report be amended by substituting the name of Mr. G. Beausoleil for that of Mr. Ferns, as Chairman, and that, so amended, said report be adopted.

And a debate arising, said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière, 5

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Clément, Bastien, Emard, Lussier, Deguire, Drummond, McMahan.—23.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and Resolved: Accordingly.

17.—From Board of Commissioners.

1.—To allow Mr. Wm. Robb City Treasurer to retire from active service;

2.—To appoint Mr. Chs. Arnoldi, City Treasurer and Mr. Patrick Collins Asst. City Treasurer;

3.—To vote the appropriations for 1912.

Laid on the table.

18.—From Special Committee "re" By-law No. 210, recommending certain amendment to said by-law.

On motion of Ald. EMARD, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

19.—From Legislation Committee, submitting draft of notice "re" amendments to the Charter.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. ROBINSON,

Ledit amendement est ainsi rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

17.—Du Bureau des Commissaires.

10 A l'effet de permettre à M. Wm. Robb, Trésorier de la Cité, de se retirer du service actif;

20. A l'effet de nommer M. Chs. Arnoldi, Trésorier de la Cité et M. Patrick Collins, Assistant Trésorier;

30. A l'effet de voter les crédits pour 1912.

Déposés sur le bureau.

18.—De la Commission Spéciale "re" Règlement No. 210, recommandant certain amendement audit règlement.

Sur proposition de M. l'éch. EMARD, appuyé par M. l'éch. Larivière, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté

19.—De la Commission de Législation, soumettant un projet d'avis "re" amendements à la Charte.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. ROBINSON,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'éch. TETREAU, appuyé par M. l'éch. TURCOT, propose en

Amendement: Que ce rapport soit amendé en retranchant des avis les mots: "pavage de ruelles privées".

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage.

Pour: Lamoureux, Gauvin, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Bastien, Larivière, McMahon.—10.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Marcil, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée.—20.

Ledit amendement est ainsi rejeté.

M. l'éch. TETREAU, appuyé par M. l'éch. TURCOT, propose en

Amendement: Que les mots suivants soient ajoutés dans ledit avis, après le mot "débardeurs", "domiciliés en dehors de la Province de Québec."

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'éch. WARD, appuyé par M. l'éch. CARTER,

Propose: Que la clause ayant trait à la taxe sur les débardeurs soit biffée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Ward, Robinson, Carter, Boyd, McMahon.—5.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée.—26.

Ladite proposition est ainsi rejeté.

M. l'éch. WARD, appuyé par M. l'éch. ROBINSON,

Propose: Que la clause demandant le pouvoir d'échanger ou de disposer des propriétés appartenant à la Ville soit biffée.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Ward, Robinson, Carter, Boyd, Monahan, Drummond, McMahon.—7.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Leclaire, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée.—23.

Ladite proposition est ainsi rejetée.

M. l'éch. MAYRAND, appuyé par M. l'éch. CLEMENT,

Propose: Que le mot "annexions" soit ajouté dans ledit avis.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu. En conséquence (MM. les échevins Emard et Ward dissidents).

M. l'éch. MARCIL, appuyé par M. l'éch. LUSSIER,

Propose: Que les mots "ou augmenter avec fonds d'a-

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. Tétreau, seconded by Ald. TURCOT,

That said notice be amended by striking therefrom the words "paving of private lanes."

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Lamoureux, Gauvin, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Bastien, Larivière, McMahon.—10.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Marcil, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée.—20.

So it passed in the negative.

Moved in amendment by Ald. TETREAU, seconded by Ald. TURCOT,

That the following words be added, in the said notice, after the word "longshoremen" "domiciled outside of the Province of Quebec"

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

Moved by Ald. WARD, seconded by Ald. CARTER,

That the clause relative to the tax on longshoremen be struck out,

The Council divided thereon:

Yeas: Ward, Robinson, Carter, Boyd, McMahon.—5.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, Lavallée.—26.

So it passed in the negative.

Moved by Ald. WARD, seconded by Ald. ROBINSON,

That the clause asking for powers to exchange or dispose of City's property be struck out.

The Council divided thereon:

Yeas: Ward, Robinson, Carter, Boyd, Monahan, Drummond, McMahon.—7.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Leclaire, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Larivière, Lussier, Deguire, Morin, Lavallée.—23.

So it passed in the negative.

Moved by Ald. MAYRAND, seconded by Ald. CLEMENT,

That the word "annexations" be added in said notice.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly (Aldermen Emard and Ward dissenting).

Moved by Ald. MARCIL, seconded by Ald. Lussier,

That the words "or increase with sinking fund", be added to said notice after the word "reduce".

The Council divided thereon.

Yeas: Marcil, Larivière, Lussier.—3.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Turcot, Bastien, Emard, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.—25.

So it passed in the negative.

Moved by Ald. Tétreau, seconded by Ald. TURCOT,

That said notice be amended by adding thereto the following words "refund to ratepayers of the wards supplied by the M. W. & P. Co."

mortissement" soient ajoutés après le mot "réduire".

Le Conseil se partage sur cette proposition.

Pour: Marcell, Larivière, Lussier.—3.

Contre: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Turcot, Bastien, Emard, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.—25.

Ladite proposition est ainsi rejetée.

M. l'éch. TETREAU, appuyé par M. l'éch. TURCOT,

Propose: Que ledit avis soit amendé en y ajoutant les mots suivants: "rembourser les contribuables provisionnés par la M. W. & P. Co."

Le Conseil se partage sur cette proposition.

Pour: N. Lapointe, Prud'homme, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Deguire.—8.

Contre: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Danrurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Clément, Bastien, Emard, Lussier, Drummond, Morin, McMahon.—20.

Ladite proposition est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

20.—De la Commission de Législation, recommandant certains amendements à la charte de la Cité.

Le Conseil procède à l'étude des amendements projetés, clause par clause, et les sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6a, 6b, 7, 8, 9, 10, 11 et 12 (supplément) les sections 1, 2, 3, 4, 5 et 6 étant lues, elles sont agréées.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

#### INTERPELLATIONS.

21.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, par

1.—M. l'éch. LECLAIRE, au sujet de la pose d'un trottoir sur la rue Cadieux;

2.—M. l'éch. EMARD, au sujet de la fermeture de certaines rues;

3.—M. l'éch. MARCELL, "re" inventaire de la M. S. R. Co

#### MOTIONS.

22.—Sur proposition de M. l'éch. N. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié de bien vouloir prendre les mesures nécessaires pour forcer la Compagnie des Tramways à se conformer aux ordres qui lui ont été donnés par le Conseil de Ville de Montréal, le 5 juillet 1910, de construire une double voie de tramways sur la rue Butler, à partir de la rue Wellington, sous la voie de la compagnie de chemin de fer du Grand Tronc et sur la rue D'Argenson jusqu'à la rue Centre et sur la rue Centre jusqu'à l'avenue Atwater, ensuite le long de l'avenue Atwater et traversant le pont du canal Lachine et les voies de la Cie. du Grand Tronc pour rejoindre la voie de tramways à l'avenue Atwater, etc.

23.—Sur proposition de M. l'éch. DANDURAND, appuyée par M. l'éch. GARCEAU, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soient priés d'étudier s'il ne serait pas opportun d'établir un bureau médical de secours pour les familles pauvres et pour les indigents comme la chose existe dans les autres villes d'Amérique et d'Europe.

#### AVIS DE MOTIONS.

24.—De M. l'échevin Tétreau pour le remboursement de certaines taxes.

25.—De M. l'éch. Tétreau, au sujet du poste de la rue Jarry.

#### ORDRE DU JOUR.

26.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de corriger l'acte de vente consenti par M. T. Lefebvre à la Cité,

The Council divided thereon:

Yeas: N. Lapointe, Prud'homme, Tétreau, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Deguire.—8.

Nays: L. A. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Clément, Bastien, Emard, Lussier, Drummond, Morin, McMahon.—20.

So it passed in the negative.

The main motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

20.—From Legislation Committee, recommending certain amendments to the City Charter.

The Council proceeded to consider said proposed amendments clause by clause, and

Sections 1, 2, 3, 4, 5, 6, 6a, 6b, 7, 8, 9, 10, 11, and 12, (supplement) sections 1, 2, 3, 4, 5, and 6 being read the same were agreed to.

On motion of Ald L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be adopted.

#### QUESTIONS PUT BY MEMBERS.

21.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply at the next meeting of the Council, by:

1.—Ald Leclaire, "re" laying of a sidewalk on Cadieux St;

2.—Ald. Emard, anent the closing of certain streets;

3.—Ald. Marcell, "re" inventory of the M. S. R. Co.

#### MOTIONS.

22.—On motion of Ald. N. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to take the necessary measures in order to compel the M. S. R. Co. to comply with the orders given to said Company by the City Council of Montreal, on the 5th July 1910, to lay a double track on Butler St., from Wellington St. under the tracks of the G. T. R., and on D'Argenson St. to Centre St., and on Centre St. to Atwater Ave, thence along Atwater Ave and across Lachine Canal Bridge and the G. T. R track to connect with the street car line at Atwater Ave., etc.

23.—On motion of Ald. DANDURAND, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to consider the advisability of establishing a Medical Assistance Bureau for poor families and destitute persons, similar to those which exist in other cities of America and Europe.

#### NOTICE OF MOTIONS.

24.—By Ald. Tétreau to refund certain taxes.

25.—By Ald. Tétreau, "re" fire station on Jarry St.,

#### ORDER OF THE DAY,

26.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to amend deed of sale by Mr. T. Lefebvre to the City.

On motion of Ald L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved: That said report be adopted.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

27.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport du Bureau des Commissaires à l'effet de rembourser un dépôt à MM. Hénault & Heffernan,

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

28.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'éch. Leclaire, à l'effet de poser certaine question aux électeurs, il est

Ordonné: De biffer ledit item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que le Conseil s'ajourne maintenant à jeudi prochain, le 21 du courant, à trois heures p. m. pour continuer l'étude du présent ordre du jour.

L. O. DAVID,

Greffier de la Cité

RENE BAUSET,

Sous-Greffier de la Cité.



## EGOUTS

### Avis aux Contribuables.

AVIS PUBLIC est pas les présentes donné que les rôles spéciaux pour les égouts construits dans les rues sous mentionnées dans la Ville de Montreal, à savoir:

MESSIER, depuis l'Ave. Mont-Royal à la rue Rachel.

ST. PHILIPPE, depuis la rue St-Antoine à la rue Richelieu.

RACHEL, depuis la fin de l'égout en construction dans cette rue en allant vers l'ouest, jusqu'à la rue Parthenais.

RACHEL, depuis la fin de l'égout existant à l'ouest dans la rue Rachel jusqu'à la fin à l'ouest de la rue Rachel (une distance d'à peu près 273 pieds linéaires).

CARRIERES (Chemin), depuis l'Ave. Sherbrooke à l'Ave. Papineau.

CARRIERES, (chemin), depuis l'égout de la rue St. Denis, à 175 pieds en allant vers le sud

CEDAR (Ave), depuis la fin de l'égout existant à une distance de 500 pieds chaque.

COUVENT, depuis la rue St-Antoine, à la rue Richelieu et de là en allant vers l'ouest sur la rue Richelieu à la fin de l'égout existant, une distance d'environ 210 verges linéaires.

FULLUM, depuis l'Ave. Mont-Royal à la rue Rachel.

DOMINION (Ave), depuis la rue Fulford à la rue Dominion.

ST. FERDINAND, depuis la rue St-Antoine à la rue Richelieu.

HUNTLEY, depuis DeFleurimont à l'Ave. Pacifique et du long de la rue DeFleurimont, depuis la rue Huntley à la rue Labelle.

sont complétés et les rôles sont maintenant déposés au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelques taxe ou contribution foncières sont par les présentes sommées d'en payer le montant au soussigné à son bureau dans les dix jours de cette date sans autre avis.

W. ROBB,  
Trésorier de la Cité

Bureau du Trésorier de la Cité.

Hôtel de Ville,  
Montréal, 19 décembre 1911.

27.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to refund deposit to Messrs. Hénault and Heffernan,

On motion of Ald L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'Connell, it was

Resolved: That said report be adopted.

28.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Leclaire to put a certain question to the electors, said order of the day was

Ordered: To be struck.

On motion of Ald L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved. That the Council do now adjourn until Thursday next, the 21st inst., at three o'clock p. m. to continue the present order of the day.

L. O. DAVID,

City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.



## SEWERS

### Notice to Ratepayers.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Special Rolls of Assessment for the construction of sewers in the under-mentioned streets, or sections of streets, viz:

MESSIER, from Mont-Royal to Rachel .

ST. PHILIPPE, from St. Antoine to Richelieu .

RACHEL, from the end of the sewer under construction in the street, westward to Parthenais

RACHEL, the western end of the existing sewer in Rachel street to the western end of Rachel street, a distance of 273 lineal feet.

CARRIERES (Road), from Sherbrooke Ave., to Papineau Ave.

CARRIERES (Road), between St. Denis street sewer and a point 175 ft. southward.

CEDAR AVENUE, from the end of the existing sewer to a distance of 500 feet each.

CONVENT, between St. Antoine and Richelieu, thence westward on Richelieu street to the end of the existing sewer to 200 lineal yards.

FULLUM, from Mount Royal Avenue to Rachel.

DOMINION AVENUE, from Fulford to Dominion.

ST. FERDINAND, from St. Antoine to Richelieu.

HUNTLEY, between de Fleurimont St. and Pacific Ave and along DeFleurimont from Huntley St. to Labelle street.

in the City of Montreal, are completed and are now deposited in the office of the undersigned, in the City Hall .

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment are required hereby to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,  
City Treasurer.

City Treasurers' Office,  
City Hall,  
Montreal, December 19th, 1911.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Oot.

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre—Descript.	Prix Price.
St Laurent.	83723	13 novemb 1911	6 nov 1911	Dame A Craig	Delle A M Rafter	43-26 B.	2057	202 Mance	B	\$ 6050
Lafontaine.	83726	do	8 do	N Allard	A Latour.	849-58 A.	891-8	468 & 470 St Christop.	B	3500
St Jacques.	83727	do	9 do	A Meunier	O Carrier & al.	1/2 N.	3517	229 & 233 Monca	B	4100
St Louis.	83730	14 nov. 1911	21 aout "	M Zelicovitch.	L J Grossman	640.	1050	Emery	L	3850
do	83731	do	16 oct "	Dme L Graseman.	D Summer.	1/2 S O 727.	1050	do	L	100 Cond.
Papineau	83736	do	9 do	Suc J Brunet	C Dulac.	1224-155.	1850	Gauthier.	L	739
St Louis.	83740	do	20 do	S Lack	D Miller	1022-1 etc.	6182	1019 & 1029 St Laurent.	B	35000
St Marie	83741	do	13 nov "	J B Pelletier	R Menard.	P 1460-20.	1580	31 & 33 Robert	B	3200
St Laurent.	83745	do	do	Dme R Roy & al.	J A Besner.	824.	6880	102 & 110 St Laurent.	B	70000
Lafontaine.	83752	15 nov. 1911	11 do	J Jobin	L Belair	1611-20.	2756	53 & 55 Mentana	B	5600
St Louis.	83753	do	do	E H Blanstien	I Kauffman	20-21 etc.	3624	896 & 898 H de Ville.	B	1400
St Jacques.	83758	do	13 do	Z Auger.	Dme I Charbonneau.	379 etc.	3162	559 & 565 Lagauche.	B	3500
Lafontaine.	83760	do	14 do	L Masson	L J Gauthier	1203300.	3225	837 St Hubert.	B	13000
St Laurent.	83761	do	2 do	Rev'd G J Mc Shane.	Dme R Raphaelovi ch.	377.	2313	294 & 292 St Urbain.	B	4500
Papineau	83764	do	9 do	Dme J Cartier	Delle J Cartier.	299.	933-a	720 & 726 Panet.	B	1500
Lafontaine.	83767	do	8 do	J Archambault.	Dme A O Richer.	1194-18.	2032	665 & 667 St Hubert.	B	7060 00
do	83768	do	13 do	J T Chartier	N Gagnon.	859.	2983	424 & 430 St André.	B	6030 00
St Louis	83771	do	19 do	A Rosenberg	G Zudick.	941-6.	1440	58 & 62 Roy	B	7000
Lafontaine.	83775	16 nov 1911	2 do	Dme C F Lalonde.	A Lamarche.	1210-1.	4523	8 & 14 Parc.	B	12510
Papineau	83823	21 nov 1911	20 do	L P Braun & al.	J A Lapierre & al.	1126 etc.	4520	399-401 Plessis.	B	7500
St Marie.	83828	do	21 do	L B Corbeau	I Sarault & al.	1292-31 etc	5813	594-596 Chaussé.	B	1080 50
St Jacques.	83833	do	14 do	J A Renaud & #1.	The Can Pac Ry.	93.	3149	41-47 Amherst.	B	8320
Papineau	83836	do	20 do	G Martel	D Ahelo	941.	1608	551-555 St Christophe.	B	4300
Lafontaine.	83837	do	17 do	G La'our	J Turcotte.	867.	1608	551-555 St Christophe.	B	4525
St Louis.	83838	do	12 do	Dme L S Odell	W Leiter & al.	15.	3134	11-13a Sanguinet.	B	9750
St Jacques.	83841	22 nov 1911	14 do	Dme B Cross	J L Eaves.	1/2 Ind 73.	3063	18-22 Montcalm	B	2000
St Laurent.	83842	do	11 do	A Schachter	Suc H Lamothe.	154-2.	2500	36 Sherbrooke	B	18000
Papineau	83848	do	20 do	The Sheriff of Mont.	J B Dupré	1225-83	1745	840-846 Dorion	B	4000
St Jacques.	83849	do	18 do	Suc W S Brown.	N G Valiquette	P 900-16.	5226	259-265 St André.	B	9000
St Louis.	83851	do	21 do	F A Boucher	L Lalonde	P 900-16.	2366	52-54 P St Louis.	B	9000
Papineau	83852	do	13 do	Suc J Brunet	J Brabant	1225-178.	1872	Dorion	L	635
St Louis.	83853	do	do	I Lake & al.	G Stern & al.	45-46.	3542	34-36 Vitre.	B	7500
St Laurent.	83892	23 nov 1911	16 do	W L Skafie & al.	The Richelieu Pealty Coy Limited.	43-64.	16328	Mance	L	24342
do	83863	do	9 do	do	H Raine	42-B-7 etc	4297	do	L	6444
St Marie	83864	do	13 do	E L'Heureux	A Payant.	1495-7	1200	1206-1208 DeMontigny.	B	2700
Papineau	83865	do	21 do	R Larivée	J O Benoit.	1225-138.	6814	Sherbrooke	B	7000
St Laurent.	83867	do	11 do	S Berliand	Geo Bail	114-2	2333	Elgin	L	4000
St Jacques.	83884	24 nov 1911	17 do	N Deslauriers.	Dme J Boucher.	423.	2475	143-145 Berri.	B	16400
Papineau	83885	do	23 do	J B Renaud	R Marier	655	4520	258-260 Champlain.	B	5500
St Louis	83887	do	16 do	T O Grothé	Dme L A Grothé	79	3274	159-161 St Laurent.	B	19000
do	83895	25 nov 1911	22 do	J A Besner	C Saiks	514.	7780	426-428 Cadieux	B	10750
do	83898	27 nov 1911	do	Dme E D Bucheron.	Dme W Levikoff.	P S E 147.	3343	472-474 St Chas. Bor.	B	6300
St Laurent.	83899	do	26 do	I Vineberg & al.	T Hamelin	1/2 N O 589.	2271-6	149-151 St Urbain.	B	6500
do	83899	do	26 oct "	do	do	2271	149-151 St Urbain.	B	6500	
Papineau	83901	do	23 nov "	A B D Desloges.	N Lévesque.	1223-33.	2772	Dumont.	L	600
St Louis	83905	do	16 do	H Goldblatt.	Delle V Gibouleau	790.	2966	597-603 B St Laurent	B	12500
Papineau	83907	28 nov 1911	6 do	J B Audet.	C Lévesque.	1224-51.	3772	Dumont.	L	1600
do	83908	do	29 juil "	N Lévesque.	Dme J Forest.	1204.	2222	829-837 Dorion.	L	5700
St Laurent.	83909	do	24 oct "	Dme J A Bazin.	N Friedman	106	6579	170-178 Elgin.	B	2000
St Louis.	83912	do	10 nov "	R Stuart.	Dm R S Stuart.	869-3.	887	77 Colonial.	B	100 Cor'd.
St Laurent.	83929	29 nov 1911	23 do	The Royal Guardians	D Mc Donald	44-101 etc.	10002	211 Sherbrooke	B	110000
St Louis.	83939	30 nov 1911	19 aout "	A Greefield.	E Dieuonné	902-73.	3624	Drolet.	L	12500
do	83940	do	27 sept "	E Berthelet.	L J Grossman	90-73.	3024	22-28 Drolet.	B	1200
do	83941	do	6 nov "	L J Grossman	E Bergevin	902-73.	3024	do	B	12500
St Marie	83953	do	29 do	Dme L Perron.	E Dufort.	1765.	2655	Fullum.	B	14000
St Louis	83959	1 dec 1911	23 do	A Lecompte & al.	Z Feldman	693.	4933	241-251 Demontigny.	B	1500
Papineau	83960	do	30 do	Suc J Brunet	E Papineau.	1225-216.	3334	Centre.	B	5000
Lafontaine.	83973	do	29 do	P Adelstein	M Zelicovitch.	1202-62	2800	52-59 Rivard.	B	9100
do	83964	do	4 oct "	L'union Belges.	N Gagnon	871-5.	5050	476-480 Ontario.	B	1600
do	83965	do	4 do	M Langois.	do	871-17-8	1500	Bernard.	L	9180
do	83967	do	30 nov "	S Garber.	S G Tritt & al.	1198-17 etc.	2137	425-429 Fullum	B	5500
St Marie	83972	do	25 do	J Derriger.	A Nantel	1461-2	1810	1021 Cadieux	B	3800
St Louis.	83973	2 dec 1911	2 dec "	J Morel.	J Hercovitz.	918-31.	1652	318 Beaudry.	B	3000
St Jacques.	83974	do	25 Nov "	T Vadeboncoeur	J R Paradis.	715	2168	Gosford	B	22500
Est.	83975	4 dec 1911	29 do	E Fournier	La Cité de Montréal	P 139	4166	181-177 Chp de Mars.	B	34500
do	83976	do	30 do	G B Burland	do	139	2868	548 St Denis.	B	8800
St Louis.	83978	do	29 do	Dme L H Collard.	J E Migneron	902-114.	1881	73 Lagauchetière.	B	6700
St Laurent	83988	do	29 do	C Bresler	Lee Wah Quin	655.	2675	288 Sanguinet.	B	14000
do	83990	5 dec 1911	4 dec "	J A Caron.	Bilgs Canad Realty.	476.	3152	91 Sherbrooke	B	15000
St Louis.	83990	do	2 do	LC Rivard	Voya de Comm Lid.	394-22	1810	1057 Cadieux	B	3500
do	83999	do	1 do	J N Rousseau	A Greenfield	918-40.	2585	170-D Mance	B	6000
St Laurent.	83001	do	30 nov "	Royal Trust Coy.	R A Foster	170-D.	6544	285-289 Colonial.	B	7000
St Louis.	84003	do	25 oct "	M Eagan & al.	E Levin.	939-1.	4198	Amity	B	3000
St Marie.	84004	do	16 Nov "	Dme P L W Dupré.	J Dupuy.	1358-156-2.	6340	1016-1022 DeMontigny	B	1700
St Louis.	84006	do	18 sept "	M Siedman.	S Lark.	1/2 1019.	5395	201 Dorchester.	B	100 Cond.
do	84008	do	5 dec "	A Bourassa.	J O Turgeon.	1/2 381-14.	5395	201 Dorchester.	B	562 50
St Marie	84014	6 dec 1911	27 oct "	Royal Trust Coy.	L Archambault.	173-230	2003	58-64 Cadieux	B	7500
St Louis.	84019	do	13 nov "	L Vineberg & al.	M Doblowsky	34	15372	121-129 St Paul	B	38000
Est.	84021	do	29 do	G R Martin.	B Beaulieu.	6	2675	628-634 City Hall Ave	B	8600
St Louis.	84034	do	27 do	M Wise & al.	H Brownstein.	P 893	2775	288 Sanguinet	B	4500
do	84036	do	20 do	A Gélinas & al.	P Gruman	2775	4794	196-200 Dorchester	B	3000
St Laurent.	84038	7 dec 1911	23 do	Dme D Weir.	I Vineberg & al.	541.	2485	45-47 Hypolite.	B	4200
St Louis.	84044	do	1 dec "	C Larue.	A Goldsmith	590.	1125	8-8 Royer	B	870
do	84057	9 dec 1911	29 mar "	Le Protonotaire.	O Constantineau.	398	4000	765-773 Chaussé.	B	10500
St Marie	84062	do	6 dec "	J C Brisson	L. B. Cordeau	1282.			B	



MUTATIONS DE PROPRIETES. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

MONTREAL-OUEST

MONTRAL-WEST.

Quartier — Ward.	N <sup>o</sup> . d'enregistrement — Registration Number	Date de l'enregist. — Date of registration.	Date du Contrat — Date of Deed.	Vendeur — Vendor.	Acquéreur. — Purchaser.	No. du Cadastre — Cadastral Number.	Etendue—Area.	Rue — Street.	Genre.—a.—Descrip	Prix — Price.
St André...	151576	13 nov 1911	12 oct 1911	The Colonial Real Estate Co	A C Jack	P 1692	2558	416 Mckay	B	11000
do	151579	do	6 Nov "	Dme G W Fuirbanks	F E McKenna	1702-49	2420	166 Crescent	B	15000
do	151581	do	7 do	Dme J Savage	A T Higginson	1641-38	2118	22 Seymour	B	8500
St Joseph...	151584	14 nov 1911	9 do	W H Boon	W J Holnen	894	3389	13 & 15 ruelle Roy	B	12000
Centre	151585	do	29 do	Sir A Lacoste & al	F J Granger	106	3136	37 & 39 N Dame	B	60000
St Joseph...	151587	do	10 do	S D Vallières	W S Hunton	978	1566	88 à 98 St Antoine	B	18000
do	151588	do	do	W S Hunton	H M Marler	976 & 977	44000	89 à 98 St Antoine 15 à 19 Ste Cécile	B	15000 Hypo. 100 Cond
St Georges...	151581	do	6 sept "	F J Craig	H A Woodhouse	1100	2506	73 & 75 Latour	B	36800
St Joseph...	151603	16 nov 1911	3 nov "	J Renwick	Canadian Central El Co Ltd	693, etc	15600	162 St Antoine	B	27300
Ste Anne...	151605	17 nov 1911	15 nov "	D J MacDonald	L Levy	5149	18240	43 à 55 Prince 40 Queen	B	25000
St Georges...	151607	do	2 mai "	Dme C W Hagar	J A Caron	1599	3000	34 McGill	B	20000
St Joseph...	151609	do	15 nov "	Suc J O'Gilvie	F W Faisman	835, etc	18319	St Jacques	B	6500
St Anne...	151611	18 nov 1911	16 nov "	Dme F Jacson	H J Ross	54, etc	13110	Hibernia	B	24000
do	151614	do	do	The L M Co	I Workman	1114	6258	176 William	B	7000
do	151615	do	15 do	P Millen	St Lawr Realty Co Ld	1359	60330	189 Dorchester	B	50805
St George...	151637	21 nov 1911	8 do	H Joseph	J R McCay	1108 etc	16935	Ontario Ave	L	20000
St André...	151636	do	10 do	Geo A Grier	R Forget	1755-18	2840	Mansfield	B	139000
St George...	151633	do	13 do	Dme F C Skelton	E A Field	N O 1373	5598	256 & 262 N Dame	B	25000
West...	151643	do	17 do	Pronotaire	J W McConnell	87 etc	3117	614 Sherbrooke	B	20000
St André...	151645	22 nov 1911	11 do	M Mc Tail	The Mont Trust Co	S O 1714	2746	292 294 MacKay	B	100 Cond
do	151646	do	20 do	Dme J Héroux	F McLaughlin	1584-5	6583	100 & 106 Chatam	B	31500
St Joseph...	151650	do	15 do	Dme T Shea	J A E Dion	203	12500	136 à 142 Durocher	B	6000
St George...	151652	do	21 do	J W Tatley	C Manson Henderson	1866	2640	469 St Antoine	B	90000
St André...	151653	23 nov 1911	7 aout "	J Gou	J Watterson	1639-10	1831	University	B	2000
St George...	151654	do	22 nov "	Authority of Justice	The Protestant Board of School commis of the City of Mont.	P 87	1610	8 & 12 Coursol 160 Fulford	B	5750
St Joseph...	151658	do	28 sept "	Dme C Gurd	T R Kerr		1700	20 à 32a Forgue	B	6100
St Joseph...	151662	do	19 Janv "	M Longtin	E A Bernard	469-31	1880	13 13a Lusignan	B	55000
do	151663	do	do	Authority of Justice	W H Smith	1/2 S E 483	2978	661 St Catherine	B	10250
St André...	151664	do	14 do	Geo G Foster	Eastern Township Bank		1012	30 à 140 Latour	B	12000
St George...	151666	24 nov 1911	9 do	W E Date	J B Pickon	1093	3366	322 Lagauchetière	B	18000
do	151667	do	25 do	A C Casgrain	F H Shaw	1010	4501	7 & 19 St Monique	B	22000
do	151668	do	26 do	W E Botton	do	1112-2	4084	110 112 Belmont	B	170000
do	151674	25 nov 1911	16 do	A T Higginson	C E Goad	1523-13	3513	610 612 St Catherine	B	11000
do	151675	do	20 do	C W Lindsay Ltd	W J Judis	464	4834	139 à 143 Lusignan	B	40000
St Joseph...	151679	28 nov 1911	31 do	A Poissant	Dme A Allard	118	2200	12 14 St John	B	25000
Ouest...	151681	do	22 do	J W Joseph & al	J W Molson	1373	4425	905 Dorchester	B	21000
St George...	151686	do	10 do	H W Glassford	J C Barlow	1368	6412	138 & 144 St Martin	B	25500
do	151691	29 nov 1911	16 do	D S Walker	E A Field	330-331	3166 1/2	202 à 208 Bishop	B	14000
St Joseph...	151695	do	10 nov "	Dme P Leduc	S H Ward		1773	Bannockburn	B	39000
St George...	151696	do	1 mars "	T Starr	J Devlin	1366-1 etc	10213	429 à 441 St Jacques	B	128500
St André...	151697	do	26 Oct "	J Brisset	J. Rothschilds	1703-14	1565	21 à 25 St Jacques	B	25000
St Joseph...	151699	do	28 do	The Mont Loan & Mortg Coy	The Davis & Lawrence Coy	P S E 252	124843	844 St James & 228 Guy	B	100 Cond
Centre...	151701	30 nov 1911	24 do	J B Gratton	J Godbout	141	3260	291 & 295 Craig	B	10060
St Joseph...	151706	1 dec 1911	28 do	The Sterlg Realty Co	F H Shaw	953	1930	65 Mansfield	B	17460
do	151708	do	22 do	The Wire & lable Coy	The Imp Wire & Cab	457 etc	4365	18 à 22 David Lane	B	34000
St George...	151712	do	do	J O Gravel	C E Gravel	1062	4625	75 Mansfield	B	13000
do	151717	2 dec 1911	17 do	I Workman	E A Field	1370	8370	236 à 240 Centre	B	9000
St Joseph...	151718	do	9 do	John Hamille	do	857	1928	4 Belmont	B	3500
St George...	151719	do	15 nov "	T Starr	O Mitchell	P N O 1370	5542	15 à 23 Cathedral	B	24250
do	151720	do	18 do	D Mc Donnell	do	P 1370	2776	194 Peel	B	45000
St Anne...	151722	do	1 dec "	Dme E Fortier	J Boyer	903	2450	57 McGill College	B	24250
St George...	151725	do	17 do	E H Lemay	Dme Geo Haysey	S E 1261	2776	194 Peel	B	45000
St André...	151729	do	27 nov "	S Berliand	E Chamelet	1574	2450	57 McGill College	B	45000
St Joseph...	151733	5 dec 1911	30 do	H B Parsons	Thomas Spratt	790	2450	57 McGill College	B	45000
do	151734	do	do	A E Beauvais	T J Meill	P 1320	2776	194 Peel	B	45000
St George...	151735	do	4 dec "	P M Molson	A P Stuart	P 14755	24150	St Catherine St Lawrence	B	100 Cond
St Laurent.	151738	do	1 do	The Laing Park P Co	M Laing Ltd	304-6 etc	2317	147 149 N Dame	R	20000
St Joseph...	151746	7 dec 1911	20 juin "	J E Roy	E Greenwood	767 etc	5312	30 à 43 Derivieres Ave	B	18500
do	151747	do	6 dec "	P Mailloux & al	C F Ritchie	P 703	3060	426 & 430 St James	B	5250
do	151750	do	14 nov "	C St Aubain	E A Field	856-1 etc	2320	1018 St Catherine	B	43000
St André...	151751	do	1 fev 1904	E B Greenhields	W H Dalpé	1633-22-B	1422	127 & 153 Metcalf	B	43000
St George...	151756	9 dec 1911	22 nov 1911	Mont Trust Coy	The Grantham Realty Co	P 172	2400	N Dame	B	43000
Ouest...	151758	do	6 dec "	J Ross	Canada Off Furniture				B	

MUTATIONS DE PROPRIETES. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER—(Suite—Continued)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral Number	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a— Descript.	Prix. Price.
N D de G...	202156	29 novemb 1911	13 nov 1911	H Pelletier.....	A C Hutchison .....	181-59.....	6099	Cote St Luc Road.....	L	2711 25
do	202157	do	do	T Charpentier.....	do	181-90.....	6099	do	L	3012 50
do	202158	do	18 do	West End Land Coy..	W Knowles Lyall .....	162-329.....	5300	Madison.....	L	550
Laurier.....	202163	do	25 oct "	Suc S Roman.....	T H Hanson .....	1/2 x 10-12-13-1	2625	2219 a 2221 Mance..	B	6375
St Denis .....	202167	do	do	J Charette.....	L H Vesina.....	4-100.....	2750	Sherbrooke Ave.....	L	300
do	202168	do	do	So Plante.....	J Miller.....	1/2 S E 8-463..	2500	Huntly.....	L	800
do	202170	do	23 do	A Dagenais.....	Dme L Vaillancourt..	1/2 S E 8-148..	2750	597 à 599 Cowan.....	B	2500
Hochelaga .....	202178	do	28 do	Dme M Hebert & al..	W Bedard.....	29-1011.....	6375	Aylwin.....	L	1765
St Denis.....	202183	do	27 do	W Sniger.....	J B Dupré.....	5-8.....	2625	1047 à 1051 Dufferin..	B	3750
Laurier.....	202184	do	28 do	J A Aubry.....	A Bélanger.....	P 1/2 N O 45..	1806	87 à 91 Clarke.....	B	6450
Hochelaga .....	202183	do	22 do	Dme C Dansereau...	J E O Chaput.....	148-2537.....	2000	Hochelaga Ave.....	L	243
DeLorimier..	202191	do	28 do	A Leblanc.....	A Mongeau.....	161-468.....	1825	Chabot.....	L	600
do	202197	do	8 do	J B Picken.....	F Giroux.....	161-140 etc..	6210	St Jerome.....	L	2000
Bordeaux.....	202198	do	23 do	J A Bleau.....	G Ménard.....	301-133.....	3700	Bois de Boulogne...	L	500
do	202199	do	do	do	A Ménard.....	301-132.....	3700	do	L	7000
do	202200	do	13 Nov "	C Gagnon.....	G Coutlée.....	313 & 314..	74907	Chemin Public.....	L	500
do	202201	do	23 do	L A Charette.....	A Derousselle.....	301-60 etc..	7500	Bois de Boulogne...	L	2000
St Henri.....	202204	do	8 do	E Lorion.....	A Cléroux.....	1/2 N O 1762..	2730	141 à 143 Marguerite..	L	925
N D de G.....	202206	do	28 do	A Blanchard.....	H A Boileau.....	180-70.....	2500	Prud'homme.....	L	250
St Denis.....	202209	do	8 do	La Cie des Terr du P Amherst	W McFetridge.....	488-243.....	2850	Boyer.....	L	16104
Laurier.....	202210	do	10 do	Dme R Lefebvre.....	E J Holland.....	1/2 N O 11-818..	10736	Esplanade.....	B	6660
do	202211	do	17 do	J Girard.....	J Ettenberg.....	11-247 etc..	5925	St Laurent.....	L	197 75
Emard.....	202215	39 do	25 do	La Cie des Ter Sub de Montréal	J Jobin.....	3930-55.....	2000	2ième Ave.....	L	2550
Delorimier..	202221	do	28 do	Dme A Bélaire.....	R E Gadowry.....	152-215.....	2000	13e à 1310 Bordeaux..	B	6500
St Jean Bte..	202223	do	27 do	L C Godfroy de Tonnancourt	S Levinson & al.....	455-1 etc..	2640	Mitcheson.....	L	11500
Laurier.....	202226	do	19 aout "	C Miller.....	E D Berthelet.....	137-138.....	3718	1569 à 1575 t adieu... B	B	7300
St Denis.....	202228	do	23 nov "	E L Baugh.....	Dlle M A D Legault..	1/2 N O 8-376..	6500	1889 à 1985 St Denis..	B	260
do	202230	do	11 do	J Picard.....	G Picard.....	641-1-21..	1607	Grand Ave.....	L	13800
N. de Grâces	202235	do	27 do	F L Gerdwood.....	E Cavanagh.....	162-492 etc..	130054	3631 Up Lachine Road	B	650
Long Point..	202236	do	23 do	The St Lawrence Con Coy Limited	J O Rousseau.....	21-1746.....	21000	Di kson.....	L	2200
St J Bte.....	202237	do	do	W Spear.....	J McNICOLL.....	20-12.....	1155	1238 Hotel de Ville..	B	300
do	202243	do	21 sept "	Suc S C Bagg.....	T P Boyce.....	642-64.....	6000	152 Grand.....	B	6337 60
Mt Royal....	202244	do	21 Nov "	WS Leslie & al..	J R Hyde.....	1157 etc..	1157	do	L	40c per ft 247 50
N D de G.....	202245	do	4 do	J Armstrong & al..	J C H Trudeau.....	174-244.....	2375	Melrose.....	L	4830
Ste Marie....	202253	do	24 do	J T Trudel.....	La Co. Nat. d'Im. Limitée	172-26.....	5933	221 à 229 7th Ave....	B	3220
do	202254	do	do	B Trudel.....	La Co. Nat. d'Im. Limitée	172-80 etc..	3900	195 à 201 6th Ave....	B	600
Long Pointe	202256	do	29 do	P Bilandeau.....	P Tardif.....	407-78.....	1440	Dufort.....	L	375
Hochelaga .....	202252	do	do	F Trudel.....	J Charlebois.....	148-2615..	2062	Hogan.....	L	9000
St Henri.....	202262	do	27 do	E Mompetit.....	A Legault.....	2246.....	3600	444 à 452 Awater....	L	3500
do	202263	do	do	do	do	2247.....	3600	436.....	L	910
Long Pointe	202265	do	28 do	St Lawrence Const. Co Ld.	G M Webster.....	31-399.....	6300	3rd Ave.....	L	3214 34
St Paul.....	202270	do	27 do	W. D. Beardsell.....	E J Stuart.....	3601.....	2820	do	L	220
St Denis.....	202273	do	25 Oct "	N G Ross.....	D Tenenbour.....	211-80.....	2280	Papineau.....	B	260
Rosemont....	202280	do	12 Nov 1911	Daoust Realty Ltd..	P Horan.....	192-1182..	4561	Bélangier.....	B	240
Laurier.....	202283	do	25 sept. "	Suc S C Bagg.....	D Perlussi.....	11-1537.....	2000	Evelyn.....	B	225
do	202284	1 dec 1911	14 oct "	do	V Fiore.....	11-1533.....	2000	32-6 Evelyn.....	B	1750
Hochelaga .....	202235	do	29 Nov "	D Patenaude.....	A Pa'enande.....	29-1043..	2125	496-498 Joliette....	B	3000
St Denis.....	202236	do	do	P Bresson.....	Dme J E Morency....	5-411.....	2850	1755 Boyer.....	R	1700
Ahuntsic....	202292	do	5 Oct "	The Greater Mont Ld Invest Coy Ltd.	J P Montpetit.....	269-21 etc..	7125	Highlands.....	L	4500
N D de G.....	202293	do	17 do	P Amos.....	J Lecavalier.....	179-150 etc..	7500	C Colomb.....	L	15000
St Denis.....	202294	do	18 do	O Lacroix.....	P J Charlebois.....	328-529.....	2970	Highlands.....	L	594
do	202295	do	25 do	Dme J H. mel.....	A Deschamps.....	328-438 etc..	2970	Highlands.....	L	100 Cond 350
N D de G.....	202296	do	do	L Boyer & al..	G Lemire.....	179-352.....	4630	Plateau.....	L	760
do	202298	do	do	do	Dme L Sicotte.....	179-85 etc..	4630	Plateau.....	L	4900
Ahuntsic....	202299	do	12 do	The Greater Mont Ld Invest Coy Ltd.	E A Masuret.....	269-194.....	3432	1361-1363 Cadieux..	B	7700
St J Bte.....	202300	do	27 Nov "	I Goldfalb.....	ES Belodubronsky..	48.....	33..	1049 à 1053 St Urbain..	B	6700
do	202304	do	29 sept "	M Rittenberg & al..	P Bloomfield & al..	33.....	4200	647-649 Clark.....	B	1659
Laurier.....	202310	do	30 Nov "	C Laurendeau.....	J O Vermetto.....	1/2 N 11-383..	192-858	P Champlain.....	L	2000
Rosemont....	202311	do	29 do	F Tremblay & al..	A B Gravel.....	192-858.....	4350	2547-2549 Labelle....	L	11000
St Denis.....	2 2318	do	31 aug 1911	A Picard.....	J M Delquidice.....	489-236 etc..	9500	Boyer.....	L	2300
do	202323	do	29 Nov "	Le Shérif de Montréal	H R N Viau.....	5-531 A etc..	6210	St Jerome.....	L	11000
Delorimier..	202331	do	6 do	J A Dresser.....	A Robert.....	161-442.....	6560	009-2011 C Colomb..	B	51 60
St Denis.....	202335	do	25 do	M. Amelotto.....	H Forget.....	488-478.....	2640	Duquette.....	L	20000
Hochelaga .....	202343	do	29 do	O Falbert.....	La Suc J P Jean.....	22-39.....	79500	Marchmount.....	L	400
Mont Royal..	202314	do	10 do	Suc. G LaRue.....	A H Audette.....	1152-2 etc..	2625	Mance.....	L	8300
Laurier.....	202345	do	20 do	The Mont Invest & Freehold Co.	A Desjardins.....	1/2 N 12-19-15..	2750	2607-2609 Park Ave..	B	3050
do	202351	do	17 do	J E Pepin.....	D Bruchési.....	1/2 S 12-18-14..	8300	36-133 Beaumont..	B	1140
Bordeaux.....	202355	do	23 do	M Williamson.....	J H Vineberg.....	641-3-6.....	4500	Oxford.....	L	1412
N D de G.....	202356	do	20 sept "	G Marcil.....	Z Trudeau.....	176-203.....	20185	King Edward.....	L	1845
do	202357	do	30 nov "	do	R Nantel.....	151-568.....	8200	Regent.....	L	863
do	202362	do	13 do	M A Sammett.....	La Cité de Montréal	171-60 etc..	3836	Western Ave.....	L	cession 600
do	202363	do	do	J Dantony & al..	do	174-544 etc..	4500	St Pierre.....	L	17500
St Denis.....	202364	do	6 do	The Midland Park & Land Coy.	do	287-383.....	5200	76 à 86 Laurier.....	B	225
Long Pointe	202377	2 do	29 do	Dme M Mercier.....	T Goulet.....	400-83.....	2750	Cowan.....	L	7000
Laurier.....	202380	do	1 dec "	Delle M L Fortin..	E W Blair.....	11-1681 etc..	7722	134 à 147 Ferdinand..	B	1020
St Denis.....	202386	do	30 nov "	St Denis Land Coy..	G Mattalia.....	1/2 S E 8-213..	2550	Masse.....	B	8000
St Henri.....	202388	do	do	Dme E Young.....	A Viau.....	1886.....	5566	258 à 268 Nicolet....	B	4672
Laurier.....	202392	do	4 do	L Deguisse & al..	J A Gilbert.....	15-105.....	5917	Sherbrooke.....	L	
Hochelaga .....	202393	do	30 do	J Versailles.....	E Desrochers.....	23-496.....			L	
N D de G.....	202395	do	do	J McMahon.....	T Trudeau.....	179-277.....			L	

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Date 1911	No du permis. a Permit number.	Endroit.—Location.		Quartier — Ward.	Propriétaire — Owner.	Résidence — Residence.	Classe — Class.	Cott — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Nov. 29	3604 N.	arrièr.	St Laurent & Mont Royal.	47	Laurier	J Gareau Ltée	37 Clark	3ième classe \$ 100
Nov. 30	3605 R.	150-152	Atwater	904	St Henri	Mme L Vincent	91 Couvent	do 300
do	3606 R.	924-932	B St Laurent	19	St Laurent	Glickman & Glickman	124b St Laurent	2ième classe 1600
do	3607 R.	do	do	do	do	do	do	do 1600
do	3608 R.	do	do	do	do	do	do	do 1600
do	3609 R.	do	do	do	do	do	do	do 1600
do	3610 R.	do	do	do	do	do	do	do 1600
do	3611 N.	2009	B Gouin	285	Bordeaux	J Parent	Bouly Gouin	3ième classe 1200
do	3612 R.	213	William	1313	St Anne	M Kiely	245 William	2ième classe 2000
do	3613 N.	Alice	do	643	St Denis	A Villemaire	168 Mance	3ième classe 500
do	3614 N.	Laval	do	P 896	St Louis	N Archambeault	St Thimothée	do 9000
Dec. 1	3615 N.	Fabre	do	753	St Denis	Wm Lapointe	512 Marquette	do 2900
do	3616 R.	669	St Charles	479-478	N D de Grâces	Wm Moore	St Charles	do 250
do	3617 N.	Bordeaux	do	1224	Papineau	C Lévesque	770 Dorion	do 3600
do	3618 N.	do	do	do	do	do	do	do 1750
do	3619 N.	Casgrain	do	10	Laurier	L Larose	2814 St Laurent	do 1750
do	3620 N.	do	do	do	do	do	do	do 500
do	3621 R.	78-80	St Chas Borrom	638	St Laurent	Ed. Fournier	27 Gosford	3ième classe 5000
do	3622 N.	39	Chapleau	169-168	N D de Grâces	Gagné & Bourgon	163 Cartier	do do
do	3623 N.	34	do	do	do	do	do	do 6000
do	3624 N.	Atwater	do	385	do	A E Blanchard	728 Atwater	do 500
do	3625 N.	do	do	do	do	do	do	do 4000
do	3626 N.	Ontario E.	do	30	Hochelaga	A Bourque	2024 Ontario E.	do 400
do	3627 N.	1re Avenue	do	3930	Emard	E Charbonneau	44-2e Ave.	do 90000
Dec. 2	3628 N.	296-98	St Urbain	371 x pt 372	St Laurent	Mrs Dymont & Duffield	London Ont	1ière classe 3800
do	3629 N.	C. Colomb	do	328-572	St Denis	O Lacroix	Mt Royal & St And.	3ième classe 360
do	3630 N.	917	Cardinal	4	Papineau	Dragon & Lavigne	207 Fabre	do 3300
do	3631 N.	Car ier	do	1125	Hochelaga	Dugal & Lacombe	766 Chaussé	do 3500
do	3632 N.	Nicolet	do	22	Hochelaga	Rosario Forget	179 Nicolet	do 75
do	3633 R.	697	St Urbain	107	St Laurent	P Plopliger	697 St Urbain	do 850
Dec. 3	3634 N.	172	le Avenue Rt.	1547	Rosemont	Raphaël Olivier	271 Fabre	do 4 00
do	3635 N.	St Urbain	do	11	Laurier	D. Raymond	244 Clark	do 4000
do	3636 N.	do	do	do	do	do	do	do 4000
do	3637 N.	do	do	do	do	do	do	do 3500
do	3638 N.	do	do	do	do	do	do	do 3500
do	3639 N.	do	do	do	do	do	do	do 700
do	3640 R.	873-877	St Dominique	pt 968	St Louis	Chas Mallice	546 City Hall	do 700
do	3641 R.	186-188	Ste Catherine O.	474	St Laurent	Lande Bros	234 St Laurent	2ième classe 6500
do	3642 N.	Ave Parc	do	12	Laurier	H Frey	1720 St Urbain	do 300
do	3643 R.	239	Montgomery	148	Hochelaga	H Vaillant	362 de Lévis	do 925
Dec. 7	3644 N.	191	Des Carrières	P 309	St Denis	Jos Vanier	191 Des Carrières	do 1300
do	3645 R.	423-413	St Louis	509	Cadioux	Alberto Dini	415 Cadioux	2ième classe 4000
do	3646 N.	Grey Ave	do	189	N D de Grâces	C J Brown	200 Howard	do 4000
do	3647 N.	do	do	do	do	do	do	do 1000
do	3648 N.	Hamilton	do	3705	Emard	A Lemieux	111 Hamilton	3ième classe 150000
do	3649 N.	N. W. Corner	Duluth & St Lawrence	432	St J Bte	A M Vineberg	532 St Paul	1ière classe 150
do	3650 R.	Hotel de Ville	do	2643	St Denis	A Michelin	269 Durocher	3ième classe 2000
do	3651 N.	Cowan	do	8	St Denis	H Scat	1594 St Jacques	do 3000
Dec. 9	3652 N.	456	St Charl Borrom	146	St Lawrence	Bromsgrave guild Can Ld	456 St C Borromée	2ième classe 3000
do	3653 N.	29	Duquette	376	Hochelaga	A Tremblay	446 Cuvillier	3ième classe 6500
Dec. 11	3654 N.	Marie Anne & Parthenais	do	11	DeLorimier	J R Beauchamp	861 Papineau	do do
do	3655 N.	do	do	do	do	do	do	do 3600
do	3656 N.	do	do	do	do	do	do	do 3000
do	3657 N.	Marie Anne	do	218	do	do	do	do 1800
do	3658 N.	do	do	219	do	do	do	do 100
do	3659 N.	4-177	St Jacques	177	N D de Grâces	F Demers	650a Clarke	do 2000
do	3660 N.	Davidson	do	151	Emard	H Boisjoly	137 Davidson	do 350
do	3661 N.	Masson	do	185	Rosemont	L Laplante	Masson	do 600
do	3662 N.	De Lanodière	do	6-3	Duvernay	J A Aumais	2069 St Laurent	do 800
do	3663 R.	1423	St Lawrence	385	St Jean Bte	J Solomon	1423 St Laurent	do 300
do	3664 R.	81-83	St Chas Borrom	623 & 625	St Laurent	S Robinsvith	1087 St Urbain	do 500
do	3665 R.	3053	Sanguinet	95	St Denis	O Zencs	3053 Sanguinet	do 3700
do	3666 N.	Waverly	do	11	Laurier	A Handfield	2161 St Urbain	do 632
do	3667 R.	151	Mansfield	1406	St Georges	M A A A	Peel St	do 7000
do	3668 R.	Gaspé & Sangu	do	10	Laurier	E T Phillips	Gaspé St	do 2500
do	3669 N.	1594	Labelle	8	St Denis	N. David	1594 Labelle	do do

ALEX. DECARIE,

Pour l'Inspecteur des Edifices. — For Building Inspector.

a } N.—Nouveaux édifices.—New buildings  
R.—Réparations.—Alteratio

